

Yetkili bayi için

Montaj ve bakım kılavuzu



ecoTEC plus

VU, VUW, VUI ..6/5-5 F A

TR



Yayınlayan/üretici

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid

Tel. +49 21 91 18-0 ■ Fax +49 21 91 18-28 10

info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



İçindekiler

1	Emniyet	4	7.9	Isıtma sisteminin havasının alınması.....	19
1.1	İşlemlerle ilgili uyarı bilgileri	4	7.10	Kullanım suyu sisteminin doldurulması ve havasının alınması.....	19
1.2	Amacına uygun kullanım	4	7.11	Yoğuşma suyu sifonunun doldurulması.....	19
1.3	Genel emniyet uyarıları.....	4	7.12	Yoğuşma suyu sifonunun doldurulması.....	19
1.4	Yönetmelikler (direktifler, kanunlar, standartlar)	6	7.13	Gaz ayarı	20
2	Doküman ile ilgili uyarılar	7	7.14	Fonksiyonun ve sızdırmazlığın kontrol edilmesi.....	21
2.1	Birlikte geçerli olan dokümanların dikkate alınması	7	8	Isıtma sistemine uyarılama	21
2.2	Dokümanların saklanması	7	8.1	Brülör kapatma süresi.....	21
2.3	Kılavuzun geçerliliği.....	7	8.2	Bakım aralığının ayarlanması	22
3	Ürünün tanımı	7	8.3	Pompa gücünün ayarlanması	22
3.1	Ürün yapısı	7	8.4	Baypas vanasının ayarlanması	23
3.2	Cihaz tip etiketi üzerindeki bilgiler	8	8.5	Solar enerji takviye ısıtmasının ayarlanması	23
3.3	Seri numarası	8	8.6	Ürünün kullanıcıya teslim edilmesi	23
3.4	TSE işareti	8	9	Arıza giderme	23
4	Montaj	9	9.1	Servis mesajlarının kontrol edilmesi	23
4.1	Ürünün ambalajından çıkarılması	9	9.2	Arızanın giderilmesi	24
4.2	Teslimat kapsamının kontrolü.....	9	9.3	Arıza hafızasının çağırılması ve silinmesi	24
4.3	Ölçüler	9	9.4	Parametrenin fabrika ayarına geri alınması.....	24
4.4	Minimum mesafeler	10	9.5	Onarımın hazırlanması	24
4.5	Yanabilen parçalara mesafeler.....	10	9.6	Arızalı parçaların değiştirilmesi.....	24
4.6	Montaj şablonu kullanımı	10	9.7	Onarımı tamamlama	26
4.7	Ürünün duvara montajı	10	10	Kontrol ve bakım	26
4.8	Ön kapağın sökülmesi	10	10.1	Fonksiyon menüsü.....	26
4.9	Yan kapağın sökülmesi	11	10.2	Elektronikğin kendini test etmesi	26
5	Kurulum	11	10.3	Termo kompakt modülün sökülmesi.....	27
5.1	Montaj gereksinimleri.....	11	10.4	Eşanjörün temizlenmesi	27
5.2	Gaz bağlantısının yapılması	12	10.5	Brülörün kontrol edilmesi	28
5.3	Soğuk ve sıcak su bağlantısının montajı	12	10.6	Yoğuşma suyu sifonunun temizlenmesi	28
5.4	Boylar bağlantılarının montajı.....	12	10.7	Soğuk su girişindeki süzgecin temizlenmesi	28
5.5	Kalorifer gidiş suyu hattının ve kalorifer dönüş suyu hattının bağlanması	12	10.8	Termo kompakt modülü montajı	28
5.6	Yoğuşma suyu hattının bağlantısı	13	10.9	Ürünün boşaltılması.....	29
5.7	Tahliye borusunun emniyet ventiline montajı	13	10.10	Dahili genleşme deposu ön basıncının kontrol edilmesi.....	29
5.8	Atık gaz tesisatı	13	10.11	Kontrol ve bakım çalışmalarının tamamlanması	29
5.9	Elektrik kurulumu	14	11	Ürünün devre dışı bırakılması	29
6	Kullanım	16	11.1	Ürünü geçici olarak devre dışı bırakma	29
6.1	Kullanım konsepti	16	11.2	Ürünün kapatılması.....	29
6.2	Uzman seviyesinin açılması	16	12	Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi	29
6.3	Live monitor (durum kodları).....	16	13	Müşteri hizmetleri	29
6.4	Kullanma suyu sıcaklığının ayarlanması	16	Ek	30	
7	Devreye alma	16	A	Uzman seviyesi – Genel bakış	30
7.1	Ürünün açılması ve kapatılması	16	B	Servis teşhis kodları – Genel bakış	32
7.2	Yardımcı menünün yürütülmesi.....	16	C	Durum kodları – Genel bakış	36
7.3	Yardımcı menünün yeniden başlatılması	17	D	Arıza kodları – Genel bakış	37
7.4	Test programları	17	E	Devre bağlantı şemaları	39
7.5	Test programlarının kullanılması	17	E.1	Kablo bağlantı şeması, Sadece ısıtma konumu fonksiyonu bulunan ürün, ≥ 37 kW	39
7.6	Isıtma suyunun/dolum ve takviye suyunun kontrol edilmesi ve hazırlanması	17	E.2	Kablo bağlantı şeması, Entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün.....	40
7.7	Düşük su basıncının önlenmesi.....	18	E.3	Kablo bağlantı şeması, entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün ≥ 37kW	41
7.8	Isıtma sisteminin doldurulması	18			

F	Kontrol ve bakım çalışmaları – Genel bakış.....	42
G	Teknik veriler.....	43
Dizin	48

1 Emniyet

1 Emniyet

1.1 İşleme ilgili uyarı bilgileri

İşleme ilgili uyarı bilgilerinin sınıflandırılması
İşleme ilgili uyarı bilgileri, aşağıda gösterildiği gibi tehlikenin ağırlığına bağlı olarak uyarı işaretleri ve uyarı metinleriyle sınıflandırılmıştır:

Uyarı işaretleri ve uyarı metinleri



Tehlike!

Ölüm tehlikesi veya ağır yaralanma tehlikesi



Tehlike!

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi



Uyarı!

Hafif yaralanma tehlikesi



Dikkat!

Maddi hasar veya çevreye zarar verme tehlikesi

1.2 Amacına uygun kullanım

Yanlış veya amacına uygun olmayan şekilde kullanılması durumunda; yaşamsal tehlike arz edebilir, üründe veya çevresinde maddi hasarlar meydana gelebilir.

Bu ürün, kapalı ısıtma sistemlerine ve sıcak su hazırlamasına yönelik ısıtma cihazı olarak öngörülmüştür.

Bu kılavuzda bahsedilen ürünler sadece ilave dokümanlarda belirtilen Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusu aksesuarları ile birlikte monte edilmeli ve çalıştırılmalıdır.

İstisnalar: Montaj cinsi C63 ve B23P için bu kılavuzdaki talimatları izleyin.

Amacına uygun kullanım arasında yer alanlar:

- Ürün ve sistemin diğer bileşenleri ile birlikte verilen kullanım, montaj ve bakım kılavuzlarının dikkate alınması
- Ürün ve sistemin montaj kurallarına göre kurulumu ve montajı
- Kılavuzlarda yer alan tüm kontrol ve bakım şartlarının yerine getirilmesidir.

Bu kılavuzda tarif edilenin dışında bir kullanım veya bunu aşan bir kullanım amacına uygun değildir. Her türlü doğrudan ticari ve

endüstriyel kullanım da amacına uygun kullanım değildir.

Dikkat!

Her türlü kötü amaçlı kullanım yasaktır.

1.3 Genel emniyet uyarıları

1.3.1 Yetersiz nitelik nedeniyle tehlike

Montaj ve sökme, kurulum işleri sadece yetkili bayiler tarafından yürütülmelidir, bu bayiler ilgili çalışmalarını ürüne yönelik tüm kılavuzları dikkate alarak ve en son teknolojik standartlara uygun bir şekilde gerçekleştirir, ayrıca mevcut direktiflere, standartlara, kurallara ve diğer talimatlara uygunluk da bu sayede garanti edilmiş olur. Devreye alma, bakım, tamir ve devre dışı bırakma işleri Vaillant teknik servisi tarafından yapılmalıdır.

1.3.2 Gaz kaçağı nedeniyle ölüm tehlikesi

Binalarda doğal gaz kokusunda:

- ▶ Gaz kokusu olan mekanlarda bulunmayın.
- ▶ Mümkünse kapıları ve pencereleri açın ve cereyan yapmasını sağlayın.
- ▶ Açık alevden kaçının (örn. çakmak, kibrit).
- ▶ Sigara içmeyin.
- ▶ Binada bulunan elektrik şalterlerini, soketleri, zilleri, telefonu ve diğer iletişim sistemlerini kullanmayın.
- ▶ Gaz sayacı kapatma düzeneğini veya ana kapatma düzeneğini kapatın.
- ▶ Mümkünse üründeki gaz kesme vanasını kapatın.
- ▶ Diğer bina sakinlerini uyarın.
- ▶ Hemen binayı terk edin ve diğer kişilerin girmesini önleyin.
- ▶ Binayı terk eder etmez polisi ve itfaiyeyi arayın.
- ▶ Gaz şirketinin acil durum birimini evin dışındaki bir telefondan haberdar edin.

1.3.3 Toprak seviyesi altına montaj durumunda sızıntı nedeniyle ölüm tehlikesi!

Sıvı gaz toprakta birikir. Ürün toprak seviyesi altına monte edilirse, sızıntı durumunda sıvı gaz birikebilir. Bu durumda patlama tehlikesi söz konusudur.

- ▶ Sıvı gazın kesinlikle üründen ve gaz hattından sızmasını sağlayın.



1.3.4 Tıkanmış veya sızdıran atık gaz yolları nedeniyle ölüm tehlikesi

Montaj hataları, hasar, yanlış işlem, uygun olmayan montaj yeri veya benzeri nedenlerle atık gaz kaçağı olabilir ve zehirlenmeye yol açabilir.

Binalardaki atık gaz kokusunda:

- ▶ Erişebileceğiniz tüm kapıları ve pencereleri açın ve cereyan yapmasını sağlayın.
- ▶ Ürünü kapatın.
- ▶ Üründeki atık gaz yollarını ve atık gaz hatlarını kontrol edin.

1.3.5 Çıkan sıcak atık gazlar nedeniyle zehirlenme ve yanma tehlikesi

- ▶ Ürünü sadece yanma havası/atık gaz akım borusu tam monte edilmiş olarak çalıştırın.
- ▶ Ürünü – kısa süreli olarak kontrol amacı dışında – sadece ön kapak kapalı iken çalıştırın.

1.3.6 Patlayıcı veya tutuşabilen maddeler nedeniyle yaşam tehlikesi

- ▶ Ürünün kurulum yerinde patlayıcı veya tutuşabilen maddeleri (örn. benzin, kağıt, boyalar) kullanmayın veya depolamayın.

1.3.7 Dolaba benzer kaplamalar nedeniyle ölüm tehlikesi

Dolaba benzer bir kaplama, ortam havasına bağlı çalıştırılan bir üründeki tehlikeli durumlara yol açabilir.

- ▶ Ürünün yeterince yanma havası ile beslenmesine dikkat edin.

1.3.8 Yetersiz yanma havası girişi nedeniyle zehirlenme tehlikesi

Koşullar: Ortam havasına bağımlı işletim

- ▶ Havalandırma şartlarına uygun olarak ürünün montaj odasına sürekli engelsiz ve yeterli hava girişi sağlayın.

1.3.9 Güvenlik tertibatlarının eksik olması nedeniyle ölüm tehlikesi

Bu kılavuzda yer alan şemalar, usulüne uygun kurulum için gerekli tüm güvenlik tertibatlarını içermemektedir.

- ▶ Sistem için gerekli güvenlik tertibatlarını monte edin.
- ▶ Geçerli ulusal ve uluslararası yasaları, standartları ve yönetmelikleri dikkate alın.

1.3.10 Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi

Gerilim taşıyan bileşenlere dokunursanız, elektrik çarpmasından dolayı ölüm tehlikesi söz konusudur.

Üründe çalışmaya başlamadan önce:

- ▶ Elektrik fişini çekin.
- ▶ Veya tüm elektrik beslemesini kapatarak ürünü yüksüz konuma getirin (en az 3 mm kontak açıklığı olan elektrikli ayırma donanımı üzerinden, örn. sigorta veya devre koruma şalteri).
- ▶ Tekrar çalıştırmaya karşı emniyete alın.
- ▶ Kondansatörler boşalana kadar en az 3 dakika bekleyin.

1.3.11 Sıcak parçalar nedeniyle yanma veya haşlanma tehlikesi

- ▶ Ancak bu parçalar soğuduktan sonra çalışmaya başlayın.

1.3.12 Atık gaz sızıntısı nedeniyle ölüm tehlikesi

Ürünü boş yoğunlaşma suyu sifonu ile çalıştırırsanız, ortam havasına atık gaz sızabilir.

- ▶ Yoğuşma suyu sifonunun, ürün işletimi için daima dolu olmasını sağlayın.

1.3.13 Uygun olmayan alet nedeniyle maddi hasar tehlikesi

- ▶ Rakorlu bağlantıları sıkmak veya çözmek için uygun aletler kullanın.

1.3.14 Donma sonucu maddi hasar tehlikesi

- ▶ Ürünü donma tehlikesi bulunan mekanlara monte etmeyin.

1.3.15 Uygun olmayan yanma ve ortam havası nedeniyle korozyon hasarı tehlikesi

Spreyler, çözücü maddeler, klor içeren temizlik maddeleri, boyalar, yapıştırıcı maddeler, amonyak bileşikler, tozlar vb. üründeki ve yanma havası/atık gaz akım borusunda korozyona yol açabilir.





1 Emniyet

- ▶ Yanma havası beslemesinin daima flor, klor, kükürt, toz vs. içermemesini sağlayın.
- ▶ Montaj yerinde kimyasal maddelerin depolanmamasını sağlayın.
- ▶ Yanma havası, önceden sıvı yakıtlı kazanlar veya bacanın kurumlanmasına neden olan diğer ısıtma cihazları için kullanılan bacalardan sağlanmamalıdır.
- ▶ Ürünü kuaför salonlarında, boya veya marangoz atölyelerinde, temizlik işletmelerinde vb. kullanmak istiyorsanız, teknik olarak kimyasal maddeler içermeyen yanma havası beslemesinin sağlandığı ayrı bir kurulum yeri seçin.

1.4 Yönetmelikler (direktifler, kanunlar, standartlar)

- ▶ Ulusal talimatları, standartları, direktifleri ve yasaları dikkate alın.



2 Doküman ile ilgili uyarılar

2.1 Birlikte geçerli olan dokümanların dikkate alınması

- Sistem bileşenlerinin beraberinde bulunan tüm işletme ve montaj kılavuzlarını mutlaka dikkate alın.

2.2 Dokümanların saklanması

- Bu kılavuzu ve ayrıca birlikte geçerli olan tüm belgeleri kullanıcıya teslim edin.

2.3 Kılavuzun geçerliliği

Bu kılavuz sadece aşağıdaki ürünler için geçerlidir:

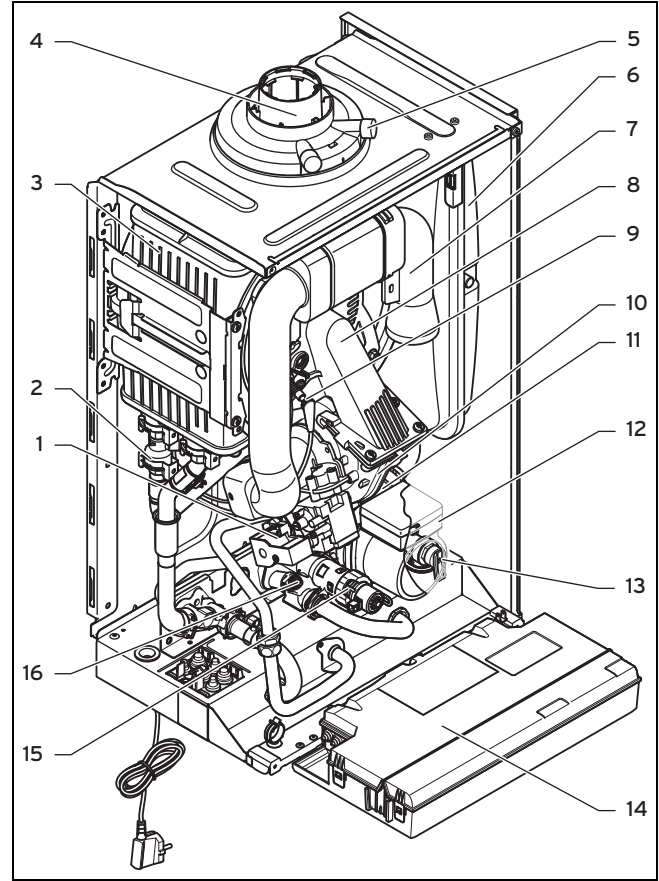
Ürün - Ürün numarası

VU TR 376/5-5 F A	0010020328
VUW TR 236/5-5 F A	0010020331
VUW TR 296/5-5 F A	0010020325
VUW TR 346/5-5 F A	0010020326
VUW TR 376/5-5 F A	0010020329
VUI TR 346/5-5 F A	0010020327
VUI TR 376/5-5 F A	0010020330

3 Ürünün tanımı

3.1 Ürün yapısı

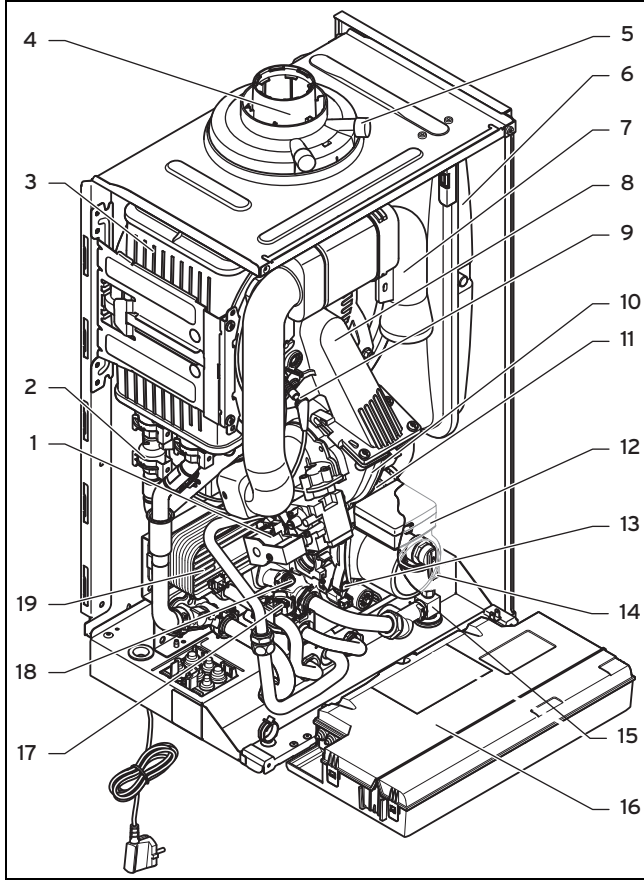
3.1.1 Fonksiyon elemanları, Sadece ısıtma konumu fonksiyonu bulunan ürün



1	Gaz armatürü	8	Termo kompakt modül
2	Su basınç sensörü	9	Ateşleme elektrodu
3	Eşanjör	10	Fan
4	Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusu için bağlantı	11	Hava purjörü
5	Atık gaz ölçüm müşiri	12	Dahili pompa
6	Genleşme deposu	13	Emniyet ventili
7	Hava emme borusu	14	Elektronik kutusu
		15	Üç yollu vana
		16	Baypas vanası

3 Ürünün tanımı

3.1.2 Fonksiyon elemanları, Entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün



1	Gaz armatürü	10	Fan
2	Su basınç sensörü	11	Hava purjörü
3	Eşanjör	12	Dahili pompa
4	Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusu için bağlantı	13	Üç yollu vana
5	Atık gaz ölçüm müşiri	14	Emniyet ventili
6	Genleşme deposu	15	Doldurma düzeneği
7	Hava emme borusu	16	Elektronik kutusu
8	Termo kompakt modül	17	Aqua sensör (kullanım suyu)
9	Ateşleme elektrodu	18	Baypas vanası
		19	İkincil eşanjör

3.2 Cihaz tip etiketi üzerindeki bilgiler

Tip etiketi ürünün alt tarafında yer almaktadır.

Tip etiketi üzerindeki bilgiler	Anlamı
	Kılavuzu okuyun!
VU...	Isıtma için Vaillant Vaillant gaz yakıtlı, duvar tipi ısıtma cihazı
VUW...	Kullanım suyu hazırlama ve ısıtma için Vaillant duvar tipi kombi ve ısıtma cihazı
VUI...	Kullanım suyu hazırlama ve ısıtma için, katmanlı boylerli Vaillant duvar tipi kombi ve ısıtma cihazı
..6/5-5	Güç, üst ısı değer/ürün nesli donanımı
ecoTEC plus	Ürün tanımı

Tip etiketi üzerindeki bilgiler	Anlamı
2H, G20 -20 mbar (2 kPa)	Fabrikasyon gaz cinsi ve gaz bağlantı basıncı
hh/yyyy	Üretim tarihi: Hafta/yıl
Kat.	İzin verilen gaz kategorileri
Tip	İzin verilen atık gaz bağlantı şekilleri
PMS	Isıtma devresi çalışma basıncı
PMW	Sıcak kullanma suyu devresi çalışma basıncı
T _{maks.}	Maks. gidiş sıcaklığı
ED 92/42	Güncel verimlilik yönetmeliği 4* ile yerine getiriliyor
V Hz	Şebeke gerilimi ve şebeke frekansı
W	Maks. elektrik tüketimi
IP	Koruma türü
	Isıtma konumu
	Sıcak su hazırlama
P	Anma ısı güç aralığı
Q	Anma ısı yükü
D	Kullanım suyu debisi
	Barkod, seri numaralı, 7. ila 16. rakamlar arası = Ürün numarası



Bilgi

Ürünün, montaj yerindeki gaz cinsine uygun olduğundan emin olun.

3.3 Seri numarası

Seri numarasını, ön kapağın arkasındaki plastik etikette veya ürünün alt tarafındaki cihaz tip etiketinde bulabilirsiniz.



Bilgi

Seri numarasına ürünün ekranından da bakabilirsiniz (→ Kullanma kılavuzu).

3.4 TSE işareti



TSE işareti ile, bu ürünün TSE tarafından kontrol edildiği ve Türkiye'de satış için onaylandığı belgelenmiştir.

4 Montaj

4.1 Ürünün ambalajından çıkarılması

1. Ürünü karton ambalajından çıkarın.
2. Ürünün tüm parçalarındaki koruyucu folyoları çıkarın.

4.2 Teslimat kapsamının kontrolü

- Teslimat kapsamının eksik olup olmadığını kontrol edin.

4.2.1 Teslimat kapsamı

Geçerlilik: Sadece ısıtma konumu fonksiyonu bulunan ürün

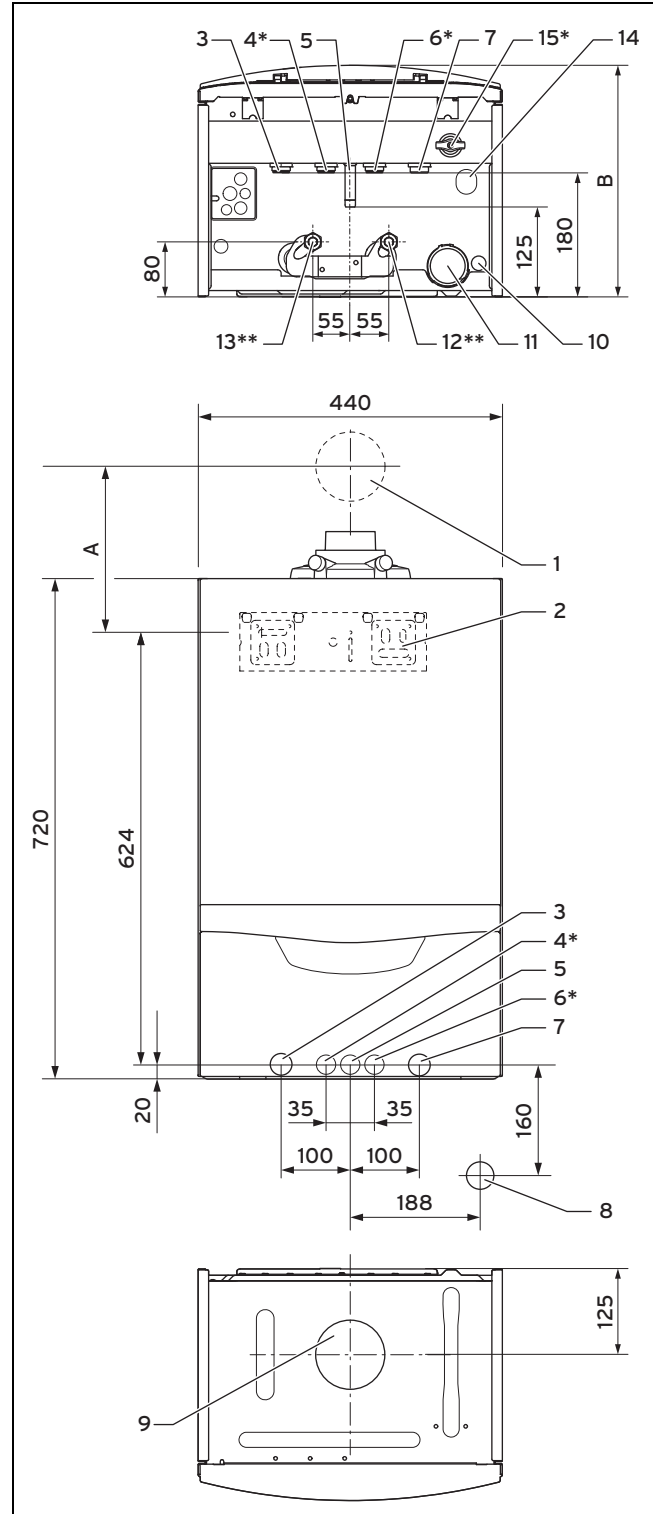
Mik-tar	Tanım
1	Isı üreticisi
1	Montaj seti, içindekiler:
1	- Cihaz askısı
1	- Emniyet ventili bağlantı borusu
1	- Yüksüklü rekor bağlantısı, gaz, $\varnothing 15$ mm
2	- Küçük parçaların bulunduğu torba
1	Ek paket, sifon (sadece VU TR 376/5-5 F A için)
1	Montaj şablonu
1	Yoğuşma suyu gider hortumu
1	Dokümantasyon ek paketi

4.2.2 Teslimat kapsamı

Geçerlilik: Entegre sıcak su hazırlama işlevine sahip ürün

Mik-tar	Tanım
1	Isı üreticisi
1	Montaj seti, içindekiler:
1	- Cihaz askısı
1	- Emniyet ventili bağlantı borusu
1	- Gaz sıkıştırma vidası, 15 mm
1	- Ek paket, tutamak
2	- Küçük parçaların bulunduğu torba
1	Ek paket, sifon (sadece VUW/VUI TR 376/5-5 F A için)
1	Montaj şablonu
1	Yoğuşma suyu gider hortumu
1	Dokümantasyon ek paketi

4.3 Ölçüler



- | | | | |
|---|--|----|--|
| 1 | Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusu duvar geçiş kılavuzu | 7 | Kalorifer dönüş suyu hattı ($\varnothing 22 \times 1,5$) |
| 2 | Ürün askı plakası | 8 | Gider hunisi/yoğuşma suyu sifonu bağlantısı R1 |
| 3 | Kalorifer gidiş suyu hattı ($\varnothing 22 \times 1,5$) | 9 | Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantısı |
| 4 | Sıcak su bağlantısı ($\varnothing 15 \times 1,5$) | 10 | Yoğuşma suyu tahliye bağlantısı $\varnothing 19$ mm |
| 5 | Gaz bağlantısı ($\varnothing 15 \times 1,5$) | 11 | Yoğuşma suyu sifonu |
| 6 | Soğuk su bağlantısı ($\varnothing 15 \times 1,5$) | 12 | Boylar devresi dönüşü, $\varnothing 15 \times 1,5$ |

4 Montaj

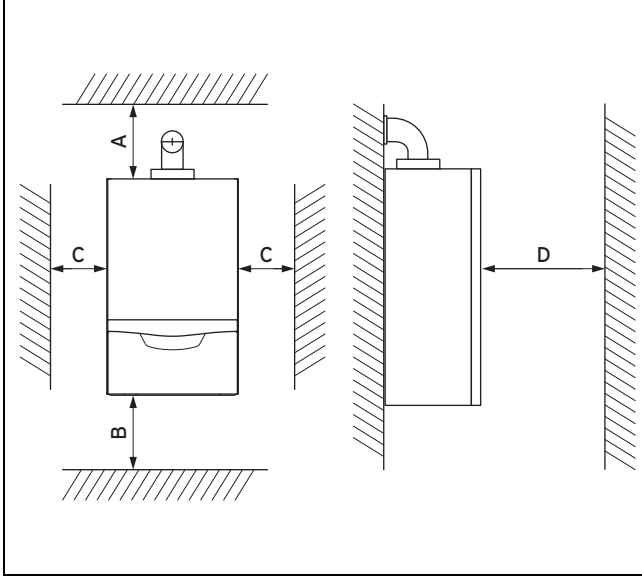
13	Boylar devresi gidişi, çap 15 mm	*	Sadece entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün
14	Isıtma emniyet ventili gider borusu bağlantısı, çap 15 mm	**	Sadece ısıtma konumu fonksiyonu bulunan ürün
15	Doldurma düzeneği		

A ölçüsü için birlikte verilen montaj şablonuna bakın.

Montaj derinliği, B ölçüsü

VU TR 376/5-5 F A	406 mm
VUW TR 236/5-5 F A	338 mm
VUW TR 296/5-5 F A	338 mm
VUW TR 346/5-5 F A	372 mm
VUW TR 376/5-5 F A	406 mm
VUI TR 346/5-5 F A	372 mm
VUI TR 376/5-5 F A	406 mm

4.4 Minimum mesafeler



	Minimum mesafe
A	165 mm: Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusu, çap 60/100 mm 275 mm: Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusu, çap 80/125 mm
B	180 mm; tavsiye yakl. 250 mm Sadece VU/VUW/VUI TR 376/5-5 F A 300 mm; optimum yakl. 340 mm
C	5 mm; tavsiye yakl. 50 mm

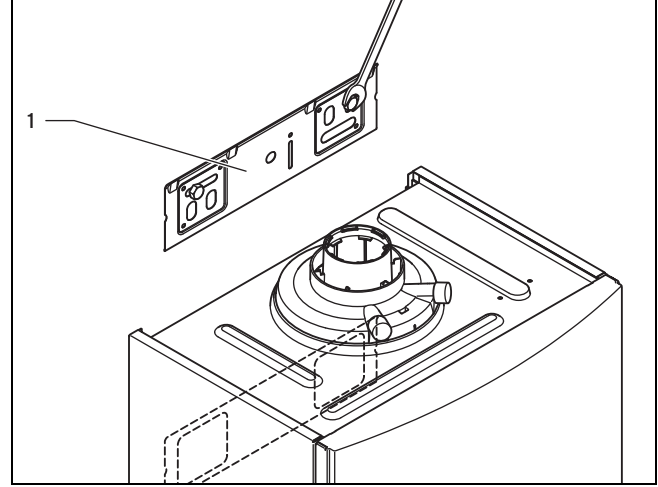
4.5 Yanabilen parçalara mesafeler

Ürün ile yanabilecek parçalar arasında mesafe bırakılmasına gerek yoktur.

4.6 Montaj şablonu kullanımı

- ▶ Deliklerin açılacağı noktaları belirlemek için montaj şablonunu kullanın.

4.7 Ürünün duvara montajı



1. Duvarın, ürün çalışma ağırlığı için yeterli taşıma kapasitesine sahip olup olmadığını kontrol edin.
2. Birlikte teslim edilen sabitleme malzemesinin duvar için kullanılabilir olup olmadığını kontrol edin.

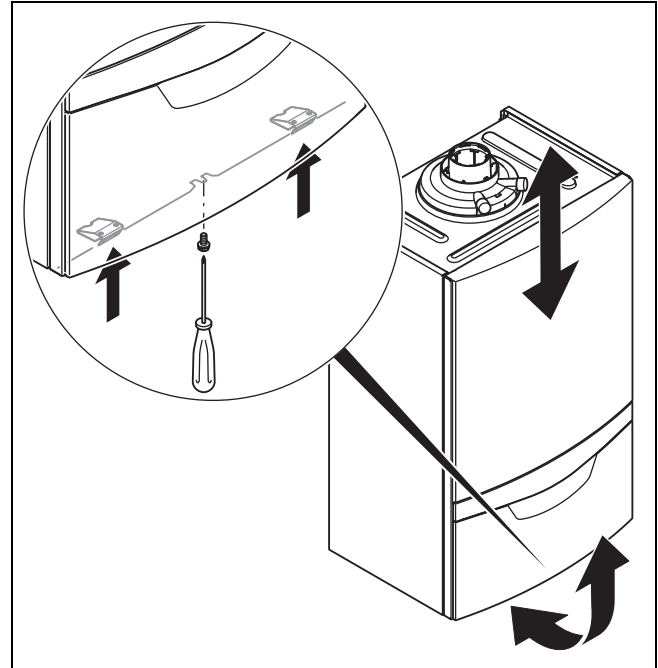
Koşullar: Duvarın taşıma kapasitesi yeterli, Sabitleme malzemesi duvarda kullanıma uygun

- ▶ Ürünü açıklandığı şekilde asın.
- ▶ Cihaz askısını (1) duvara monte edin.
- ▶ Ürünü, üst kısımdaki askıdan cihaz askısına asın.

Koşullar: Sabitleme malzemesi duvarda kullanıma uygun değil

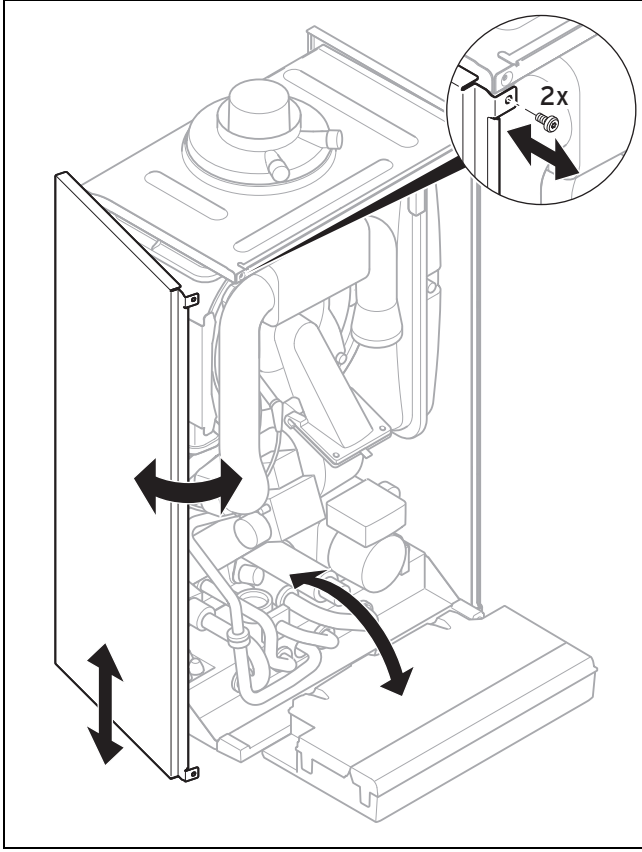
- ▶ Ürünü harici olarak temin edilen, uygun sabitleme malzemesi kullanarak açıklandığı şekilde asın.

4.8 Ön kapağın sökülmesi



- ▶ Ön kapağı, şekilde gösterildiği gibi sökün.

4.9 Yan kapağın sökülmesi



Dikkat!
Mekanik deformasyon nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

Her iki yan bölümü çıkarırsanız, ürün mekanik olarak zorlanabilir, bu da örn. boru donanımında hasarlara yol açabilir ve sızıntılar meydana gelebilir.

- Daima **sadece bir** yan bölümü sökün, asla her iki yan bölümü aynı anda sökmeyin.

- Yan paneli şekilde gösterildiği gibi sökün.

5 Kurulum



Tehlike!
Yanlış montaj ve bunun sonucunda çıkan su nedeniyle haşlanma tehlikesi ve/veya maddi hasar tehlikesi!

Bağlantı kablolarındaki gerilimler kaçaklara yol açabilir.

- Bağlantı kablolarını yüksüz monte edin.



Dikkat!
Gaz sızdırmazlık kontrolü nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

Gaz sızdırmazlık kontrolü basıncı esnasında 11 kPa (110 mbar) üzerindeki kontrol basıncında gaz armatürü hasar görebilir.

- Gaz sızdırmazlık kontrollerinde üründeki gaz armatürünü ve gaz hatlarını da basınç altına almak istiyorsanız, maks. 11 kPa'lık (110 mbar) bir kontrol basıncı kullanın.
- Kontrol basıncını 11 kPa (110 mbar) olarak sınırlamak istemiyorsanız, gaz sızdırmazlık kontrolünden önce ürünün gaz kesme vanasını kapatın.
- Gaz sızdırmazlık kontrolleri sırasında ürüne takılı gaz kesme vanalarından birini kapattıysanız, bu gaz kesme vanasını açmadan önce gaz hattı basıncını boşaltın.



Dikkat!
Korozyon nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

Isıtma sisteminde hava geçiren plastik borular, ısıtma suyuna oksijen girmesine ve kazan devresinde ve ısı üreticisinde korozyona yol açar.

- Isıtma sisteminde oksijen geçiren plastik borular kullanıyorsanız, ısı üreticisi ve ısıtma sistemi arasına harici bir eşanjör takarak bir sistem ayrımı gerçekleştirin.



Dikkat!
Lehimleme sırasında ısı transferi nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

- Bağlantı parçaları küresel vanalara vidalanmışsa, bağlantı parçalarına lehim yapmayın.

5.1 Montaj gereksinimleri

5.1.1 Sıvı gaz işletimine yönelik uyarılar

Ürün için teslimat kapsamında, cihaz tip etiketi üzerinde belirtilen gaz grubu işletimine yönelik ön ayar yapılmıştır.

Doğalgaz işletimi için ön ayarlı bir ürüne sahipseniz, sıvı gaz işletimine yönelik dönüşüm yapmanız gerekir. Bunun için bir dönüşüm seti gereklidir. Dönüşüm, dönüşüm setindeki kılavuz içinde açıklanmıştır.

5.1.2 Sıvı gaz tankı havasının alınması

Havası iyi alınmamış sıvı gaz tankı nedeniyle ateşleme sorunları ortaya çıkabilir.

- Ürün montajını yapmadan önce, sıvı gaz tankı havasının iyice alındığından emin olun.
- Gerekirse tankı dolduran kişiye veya sıvı gaz tedarikçisine başvurun.

5 Kurulum

5.1.3 Doğru sıvı gaz türünün kullanılması

Yanlış sıvı gaz türü, ürünün arıza ile kapanmasına neden olabilir. Üründe ateşleme ve yanma sesleri oluşabilir.

- Sadece cihaz tip etiketine uygun gazlar kullanılmalıdır.

5.1.4 Gerekli ön çalışmalar

1. Gaz hattına bir kapatma vanası monte edin.
2. Mevcut gaz sayacının gerekli gaz akışı için uygun olduğundan emin olun.

Koşullar: Entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu ve doldurma düzeneği bulunan ürün

- Bir sistem separatorünü (harici) doğrudan kombi cihazının soğuk su bağlantısına monte edin.
- 3. Genleşme deposu kapasitesinin sistem hacmi için yeterli olup olmadığını kontrol edin.

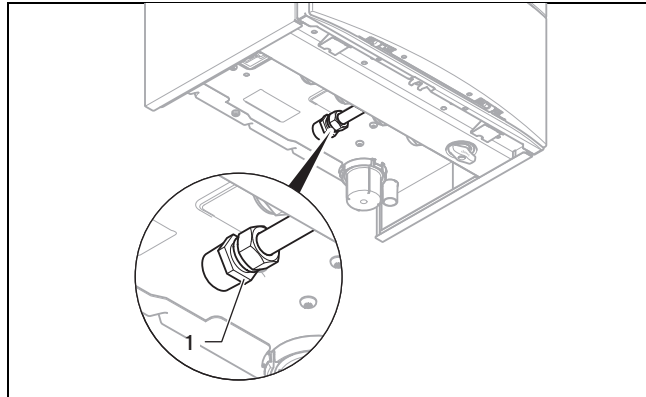
Koşullar: Monte edilen genleşme deposunun hacmi yeterli değil

- İlave genleşme deposunu, mümkün olduğunca ürüne yakın olacak şekilde ısıtma devresi dönüş hattına monte edin.

Koşullar: Harici genleşme deposu monte edildi

- Ürün çıkışına (ısıtma sistemi gidiş devresi) bir çekvalf monte edin veya dahili genleşme deposunu devre dışı bırakın, bu sayede geri akış nedeniyle Aqua-Konfor fonksiyonunun etkinleştirilmesini engellemiş olursunuz.
- 4. Yoğuşma suyu giderine sifonlu bir gider hunisi ve emniyet ventili boşaltma borusu monte edin. Gider borusunu mümkün olduğunca kısa olacak ve gider hunisinden eğimli çıkacak şekilde döşeyin.
- 5. Açıkta duran, çevre etkilerine maruz kalabilecek boruları donmaya karşı koruma amacıyla uygun bir izolasyon malzemesi ile izole edin.

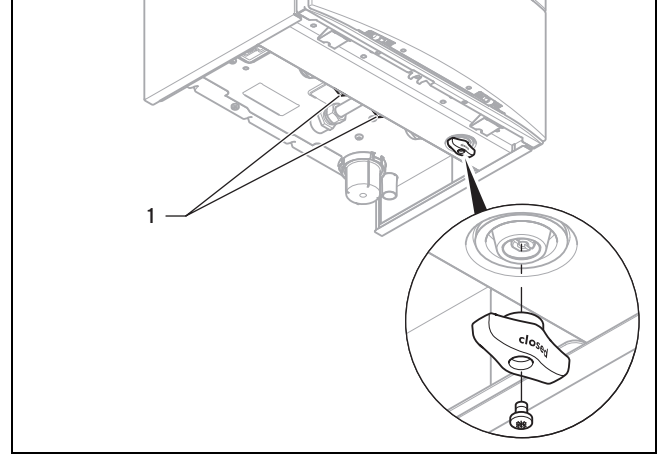
5.2 Gaz bağlantısının yapılması



1. Gaz hattını kabul görmüş teknik kurallar uyarınca monte edin.
2. Ürünü gaz hattına tekniğin kabul edilmiş kurallarına göre bağlayın. Bunun teslimat dahilindeki çift yüksüklü rakor bağlantısını (1) ve izin verilen bir gaz kesme vanasını kullanın.
3. Gaz hattına basınçlı hava uygulayarak gaz hattındaki artıkları giderin.
4. Devreye almadan önce gaz hattının havasını alın.
5. Gaz hattının sızdırmazlığını kontrol edin.

5.3 Soğuk ve sıcak su bağlantısının montajı

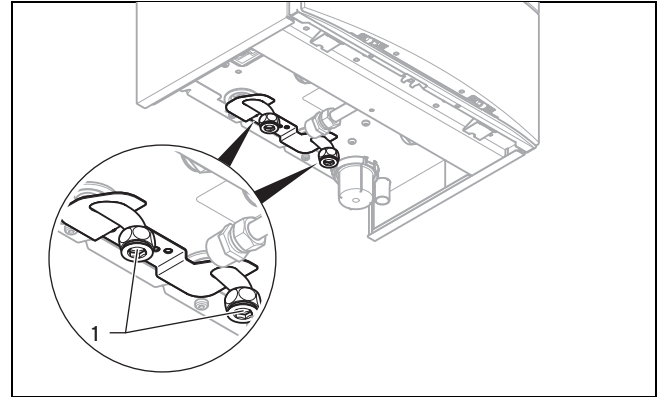
Geçerlilik: Entegre sıcak su hazırlama işlevine sahip ürün



- Su bağlantılarını (1) standartlara uygun yapın.

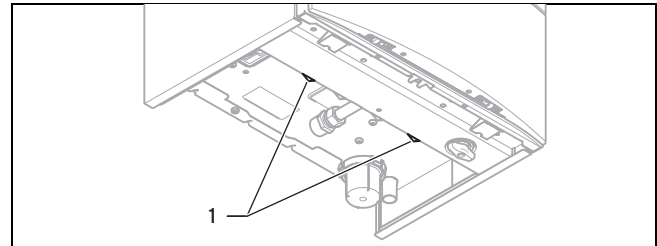
5.4 Boyler bağlantılarının montajı

Geçerlilik: Sadece ısıtma konumu fonksiyonu bulunan ürün



- Boyler bağlantılarını (1) kullanım suyu boylere bağlayın.
 - Bunun için isteğe bağlı bir boyler bağlantı seti kullanabilirsiniz.

5.5 Kalfifer gidiş suyu hattının ve kalfifer dönüş suyu hattının bağlanması



- Kalfifer bağlantılarını (1) standartlara uygun yapın.

5.6 Yoğuşma suyu hattının bağlantısı

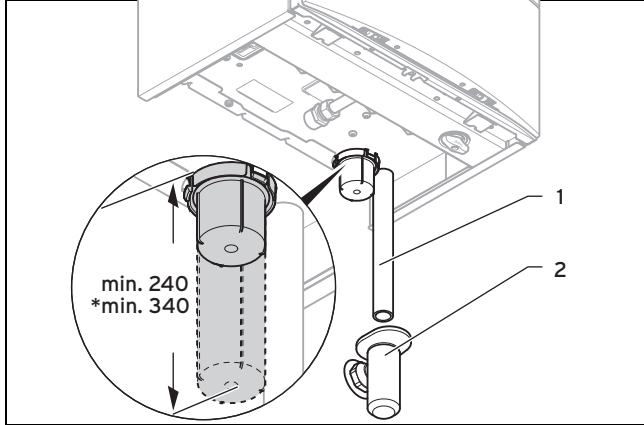


Tehlike!

Atık gazların çıkmasından dolayı ölüm tehlikesi!

Sifonun yoğuşma suyu gider hattını bir atık su boru devresine bağlarken, bağlantı ucunu daldırmayın. Aksi takdirde dahili yoğuşma suyu sifonu boşaltılabilir ve atık gaz sızabilir.

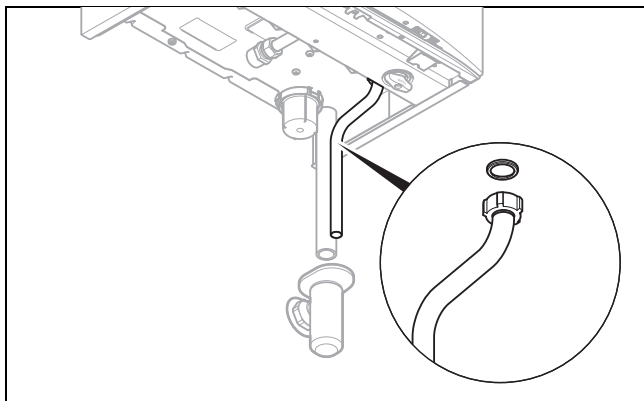
- ▶ Yoğuşma suyu gider hattının ucunu atık su boru devresine daldırmayın.



- ▶ Yoğuşma suyu hattı için sadece aside dayanıklı malzemenle üretilmiş borular (örn. plastik) kullanın.
- ▶ Yoğuşma suyu sifonunun altında en az 240 mm'lik bir boşluk, VU/VUW/VUI TR 376/5-5 F A'da ise en az 340 mm'lik bir boşluk bırakın.
- ▶ Yoğuşma suyu gider hattını (1) önceden monte edilen gider hunisinin (2) üzerine monte edin.

5.7 Tahliye borusunun emniyet ventiline montajı

1. Emniyet ventilinin tahliye borusunu, sifon alt parçasının yerleştirilmesini ve çıkarılmasını engellemeyecek şekilde monte edin.



2. Tahliye borusunu gösterildiği gibi monte edin (kısaltmayın!).
3. Boru ucunun görünür olduğundan emin olun.
4. Su veya buhar çıkması durumunda herhangi birinin yaralanmayacağından ve herhangi bir elektrikli parçanın hasar görmeyeceğinden emin olun.

5.8 Atık gaz tesisatı

5.8.1 Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusunun montajı ve bağlanması

1. Kullanılabilir Yanma Havası/Atık Gaz Akım Boruları için bkz. birlikte verilen Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusu montaj kılavuzu.

Koşullar: Nemli mekana montaj

- ▶ Ürünü mutlaka ortam havasından bağımsız bir yanma havası/atık gaz sistemine bağlayın. Yanma havası, montaj yerinden alınmamalıdır.



Dikkat!

Atık gaz sızıntısı nedeniyle zehirlenme tehlikesi!

Madeni yağlar contalara zarar verebilirler.

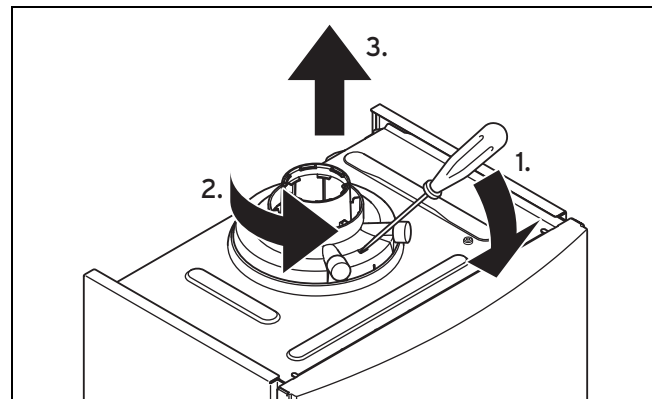
- ▶ Montajı kolaylaştırmak için gresler yerine sadece su veya piyasada bulunan yeşil sabun kullanın.

2. Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusunu, montaj kılavuzu yardımıyla monte edin.

5.8.2 Gerekirse Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantı parçasının değiştirilmesi

1. Gerekirse Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantı parçasını değiştirin. Ürüne özgü standart donanımı Teknik Veriler içinde bulabilirsiniz.
2. Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantı parçasını sökün. (→ sayfa 13)
3. **Alternatif 1 / 2**
 - ▶ Gerekirse Yanma havası/Atık gaz akım borusu (çap 80/125 mm) bağlantı parçasını monte edin. (→ sayfa 14)
3. **Alternatif 2 / 2**
 - ▶ Gerekirse Yanma havası/Atık gaz akım borusu (çap 60/100 mm) adaptörlü bağlantı parçasını monte edin. (→ sayfa 14)

5.8.2.1 Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantı parçasının sökülmesi



1. Ölçüm manşonları arasındaki yarığa bir tornavida yerleştirin.
2. Tornavidayı dikkatlice aşağı doğru bastırın (1.).

5 Kurulum

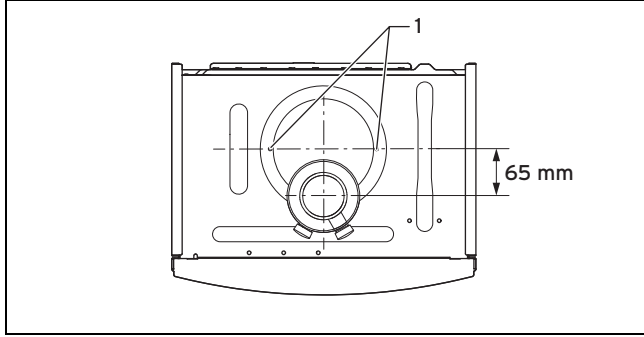
3. Bağlantı parçasını sonuna kadar saat ibresinin tersi yönünde (2.) çevirin ve yukarı doğru çekip çıkarın (3.).

5.8.2.2 Yanma havası/Atık gaz akım borusu (çap 80/125 mm) bağlantı parçasının monte edilmesi

1. Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantı parçasını sökün. (→ sayfa 13)
2. Alternatif bağlantı parçasını yerleştirin. Bu esnada oturma tırnaklarına dikkat edin.
3. Bağlantı parçasını yerine oturana kadar saat ibresinin yönünde çevirin.

5.8.2.3 Yanma havası/Atık gaz akım borusu (çap 60/100 mm) adaptörlü bağlantı parçasının monte edilmesi

1. Yanma havası/Atık gaz akım borusu bağlantı parçasını sökün. (→ sayfa 13)



2. Adaptör parçasını öne doğru yerleştirin.
3. Bağlantı parçasını iki vida (1) ile ürüne sabitleyin.

5.9 Elektrik kurulumu

Elektrik tesisatı montajı sadece nitelikli bir elektrik uzmanı tarafından yapılmalıdır.



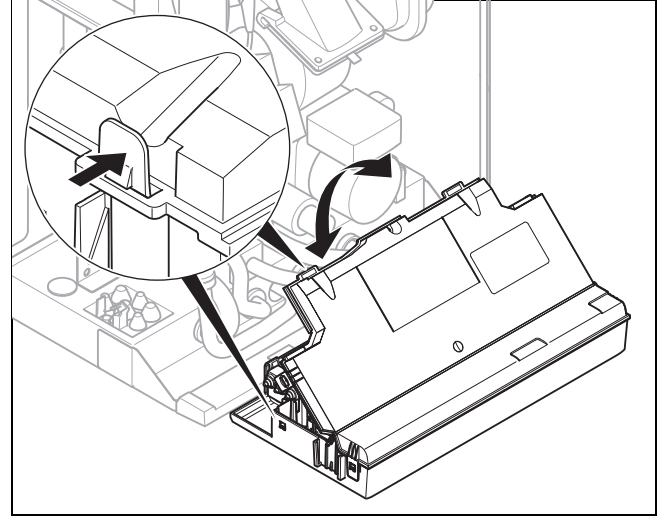
Tehlike!

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi!

Şebeke bağlantı klemensleri L ve N arasında, açma/kapatma düğmesi kapalı olsa dahi sabit gerilim vardır:

- ▶ Elektrik beslemesini kapatın.
- ▶ Elektrik beslemesini tekrar açılmaya karşı emniyete alın.

5.9.1 Elektronik kutusunun açılması



- ▶ Elektronik kutusunu resimde gösterildiği gibi açın.

5.9.2 Kablo bağlantısının yapılması



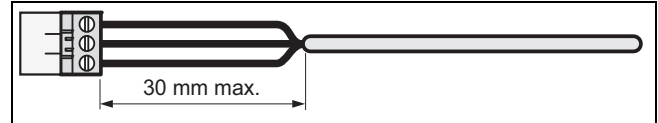
Dikkat!

Hatalı montaj nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

Yanlış soketlerdeki ve klemenslerdeki şebeke gerilimi elektronik sisteme zarar verebilir.

- ▶ eBUS klemenslerine (+/-) şebeke gerilimi bağlamayın.
- ▶ Şebeke bağlantı kablosu sadece öngörülen klemenslere bağlanmalıdır!

1. Bağlanacak bileşenlerin bağlantı hatlarını, ürünün alt tarafındaki sol kablo deliğinden geçirin.
2. Kablo kelepçeleri kullanın.
3. Bağlantı hatlarını ihtiyaca göre kısaltın.



4. Bir kablunun yanlışlıkla çözülmesi nedeniyle kısa devreyi önlemek için, esnek kabloların izolasyonunu maksimum 30 mm ayırın. Kapakların çıkarılması
5. İç damarlara (kablo) ait izolasyonun, dış kılıfın izolasyonunu çıkarırken hasar görmemesini sağlayın.
6. İç damarları (kablo) sadece, iyi ve sağlam bağlantılar sağlanacak kadar izole edin.
7. Gevşek teller nedeniyle kısa devreleri önlemek için, damarların (kablo) izolasyonu çıkarılan uçlarını damar (kablo) ucu yüksükleri ile donatın.
8. İlgili sokete bağlantı kablosuna vidalayın.
9. Tüm damarların, sokete mekanik olarak sıkı bir şekilde bağlanmış olmasını kontrol edin. Gerekirse düzeltin.
10. Fişi, elektronik karttaki ilgili yuvasına takın, bkz. ekteki Kablo bağlantı şeması.

5.9.3 Elektrik beslemesinin sağlanması



Dikkat!

Yüksek voltajı nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

253 V üzerindeki şebeke gerilimlerinde elektronik bileşenler zarar görebilir.

- Şebeke nominal geriliminin 230 V olmasını sağlayın.

1. Şebeke fişini uygun bir prize takın.
2. Şebeke bağlantısına erişimin daima sağlanmasını ve önünün/üstünün kapatılmamasını sağlayın.

5.9.4 Ürünün nemli bir mekana monte edilmesi



Tehlike!

Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi!

Ürünü, nemli meknlara monte edeceksiniz (örn. banyo) elektrik kurulumunun ulusal olarak kabul edilmiş teknik kurallarını dikkate alın. Fabrikada monte edilen koruyucu kontak fişli bağlantı kablosunu kullanırsanız, ölümcül elektrik çarpması tehlikesi söz konusudur.

- Nemli mekan montajında asla fabrikada monte edilen koruyucu kontak fişli bağlantı kablosunu kullanmayın.
- Ürünü bir sabit bağlantı ve en az 3 mm'lik kontak boşluğuna sahip (örn. sigortalar veya güç şalterleri) bir ayırma düzeneği üzerinden bağlayın.
- Kablo deliğinden ürüne döşenen şebeke besleme hattı için esnek bir kablo kullanın.

1. Elektronik kutusunu açın. (→ sayfa 14)
2. Fişi, şebeke bağlantısı için kullanılan elektronik kart yuvasından çıkarın (X1).
3. Gerekirse fabrikada monte edilen şebeke bağlantı kablosunun fişini sökün.
4. Gerekirse fabrikada monte edilen şebeke bağlantı kablosu yerine uygun bir üç damarlı şebeke bağlantı kablosu kullanın.
5. Kablo bağlantısını yapın. (→ sayfa 14)
6. Elektronik kutusunu kapatın.
7. Ortam havasından bağımsız yanma havası/atık gaz sistemine yönelik gerekli, atık gaz tarafındaki bağlantıya dikkat edin. (→ sayfa 13)

5.9.5 Reglerin elektronik sisteme bağlanması

1. Gerekirse regleri monte edin.
2. Elektronik kutusunu açın. (→ sayfa 14)
3. Kablo bağlantısını yapın. (→ sayfa 14)
4. Ekteki kablo bağlantı şemasına dikkat edin.

Koşullar: Dış havaya duyarlı reglerin veya oda termostatının eBUS üzerinden bağlanması

- Regleri eBUS bağlantısına bağlayın.

- Herhangi bir köprü mevcut değilse 24 V = RT (X100 veya X106) bağlantısını köprüleyin.

Koşullar: Bir düşük gerilim reglerinin (24 V) bağlanması

- Köprüyü kaldırın ve regleri 24 V = RT (X100 veya X106) bağlantısına bağlayın.

Koşullar: Yerden ısıtma için maksimum termostat bağlantısı

- Köprüyü kaldırın ve maksimum termostatı **Burner off** bağlantısına bağlayın.

5. Elektronik kutusunu kapatın.
6. Çoklu devre kontrollü regleri **D.018 Eco** (aralıklı çalışan pompa) konumundan **Konfor** (çalışmaya devam eden pompa) konumuna getirin. (→ sayfa 21)

5.9.6 İlave bileşenlerin bağlanması

Monte edilen yedek röle yardımıyla ilave bir bileşen kumanda edebilirsiniz, çoklu fonksiyon modülü ile iki bileşen daha kontrol edebilirsiniz.

5.9.6.1 İlave rölenin kullanılması

1. Başka bir bileşeni elektronik karttaki gri soket üzerinden doğrudan entegre ilave röleye bağlayın.
2. Kablo bağlantısını yapın.
3. Bağlı bileşeni devreye almak için teşhis kodu **D.026** içinde ilgili bileşeni seçin. (→ sayfa 21)

5.9.6.2 VR 40 (çoklu fonksiyon modülü 7'den 2) kullanımı

1. Bileşenleri ilgili kılavuza göre monte edin.

Koşullar: Bileşenin röle 1'e bağlanması

- **D.027**'yi etkinleştirin. (→ sayfa 21)

Koşullar: Bileşenin röle 2'e bağlanması

- **D.028**'i etkinleştirin. (→ sayfa 21)

5.9.7 Resirkülasyon pompasının ihtiyaca uygun kumanda edilmesi

1. Kablo bağlantısını yapın.
2. Harici tuşun bağlantı kablosunu, regler ile birlikte verilen X41 kenar soketinin 1 (0) ve 6 (FB) numaralı klemenslerine bağlayın.
3. Kenar soketini elektronik kartın X41 soket yerine takın.

6 Kullanım

6 Kullanım



6.1 Kullanım konsepti

Kullanım konsepti ve ayrıca kullanıcı seviyesinin okuma ve ayar imkanları kullanım kılavuzunda tarif edilmiştir.

Uzman seviyesi okuma ve ayar seçeneklerine yönelik bir genel bakışı ekteki tabloda bulabilirsiniz.

Uzman seviyesi – Genel bakış (→ sayfa 30)

6.2 Uzman seviyesinin açılması

1. Uzman seviyesini sadece bir yetkili uzman tesisatçı iseniz açın.
2. **Menü** → **Uzman seviyesi** menüsüne gidin ve  ile onaylayın.
3. Değeri **17** (kod) ayarlayın ve  ile onaylayın.

6.3 Live monitor (durum kodları)

Menü → **Live monitor**

Ekrandaki durum kodları, ürünün güncel çalışma durumu ile ilgili bilgi verir.

Durum kodları – Genel bakış (→ sayfa 36)

6.4 Kullanma suyu sıcaklığının ayarlanması

Koşullar: Su sertliği: > 3,57 mol/m³



Tehlike!

Lejyonerler nedeniyle yaşam tehlikesi!

Leyonerler 60 °C altındaki sıcaklıklarda gelişir.

- ▶ Lejyoner profilaksisi için kullanıcının, lejyoner önleme ile ilgili tüm tedbirleri bilmesini sağlayın.

- ▶ Sıcak su sıcaklığını maks. 50 °C olarak ayarlayın.

7 Devreye alma

7.1 Ürünün açılması ve kapatılması

- ▶ Ürünün açma/kapatma düğmesine basın.
- ◀ Ekranda ana ekran görüntülenir.

7.2 Yardımcı menünün yürütülmesi

Yardımcı menü, bir kez başarıyla tamamlanana kadar ürün her çalıştırıldığında görüntülenir. Ürünün devreye alınması sırasında en önemli test programlarına ve konfigürasyon ayarlarına doğrudan erişim sağlar.

En önemli sistem parametrelerini tekrar kontrol etmek ve ayarlamak için, **Cihaz konfigürasyonu** açın.

Menü → **Uzman seviyesi** → **Cihaz ayarlama**

Daha karmaşık sistemler için ayar imkanlarını **Teşhis menüsü** altında bulabilirsiniz.

Menü → **Uzman seviyesi** → **Teşhis menüsü**

- ▶ Yardımcı menünün başlatılmasını  ile onaylayın.

- ◀ Yardımcı menü etkin olduğu sürece, tüm kalorifer ve kullanım suyu talepleri bloke olur.




Bilgi







Yardımcı menünün başlatılmasını onaylamazsanız, açıldıktan 10 saniye sonra tekrar ana ekran görüntülenir.

- ▶ Sonraki adıma ulaşmak için  ile onaylayın.

7.2.1 Lisan

- ▶ İstedığınız lisanı ayarlayın.
- ▶ Ayarlanan lisanı onaylamak ve lisanın yanlışlıkla değiştirilmesini önlemek için iki defa  ile onaylayın.




Yanlışlıkla anlamadığınız bir lisanı ayarladıysanız:

- ▶ Aynı anda  ve  tuşlarına basın ve basılı tutun.
- ▶ Ayrıca kısa süreli olarak  tuşuna basın.
- ▶ Ekran lisan ayarlama menüsünü gösterene kadar  ve  tuşlarına basılı tutun.
- ▶ İsteddiğiniz lisanı seçin.
- ▶ Değişikliği iki defa  ile onaylayın.




7.2.2 Doldurma konumu

Doldurma konumu ekranda gösterildiği sürece doldurma konumu (Kontrol programı **P.06**) yardımcı menüde otomatik olarak etkindir.

7.2.3 Hava alma

1. Sistemin havasını almak için **P.00** kontrol programını, menüdeki kullanımdan farklı olarak **Kontrol programları**,  veya  tuşuna basarak başlatın.
2. Gerekirse havası alınacak devreyi değiştirmek için  tuşuna basın.


7.2.4 İstenilen gidiş suyu sıcaklığı, kullanım suyu sıcaklığı, konfor konumu

1. Talep edilen gidiş sıcaklığının, sıcak su sıcaklığının ve konfor konumunun ayarlanması için  ve  tuşlarını kullanın.
2. Ayarı  ile onaylayın.

7.2.5 Kalorifer kısmi yükü

Ürünün kalorifer kısmi yükü fabrika çıkışı olarak **otomatik** olarak ayarlanmıştır. Ürün kendiliğinden, sistemin ısı ihtiyacına bağlı olarak optimum ısıtma gücünü belirler. Ayarı sonradan **Teşhis menüsü** menüsünde **D.000** altında değiştirebilirsiniz.

7.2.6 İlave röle ve çoklu fonksiyon modülü

1. Ürüne ilave bileşen bağladıysanız, bu bileşenleri münferit rölelere atayın.
2.  ile onaylayın.




Bilgi

Bu ayarı sonradan **Teşhis menüsü** menüsünde **D.026**, **D.027** ve **D.028** üzerinden değiştirebilirsiniz.

7.2.7 İletişim bilgileri

- Gerekirse çağrı numaranızı Cihaz konfigürasyonuna kaydedin **Cihaz uyarılama** (maks. 16 rakam/boşluksuz). Kullanıcı çağrı numarasını görüntüleyebilir.

7.2.8 Yardımcı menünün sonlandırılması

- Yardımcı menüyü başarıyla geçtiyseniz,  ile onaylayın.
 - ◀ Yardımcı menü kapatılır ve ürün bir daha açıldığında yeniden çalıştırılır.

7.3 Yardımcı menünün yeniden başlatılması

Menü → Uzman seviyesi → Yard. menünün çalıştır

Yardımcı menüyü, menüde açarak her zaman yeniden başlatabilirsiniz.

7.4 Test programları





Menü → Uzman seviyesi → Test programları

Yardımcı menünün yanı sıra Devreye alma, Bakım ve Arıza giderme için aşağıdaki test programlarını da çağırabilirsiniz.

- Kontrol programları
- Fonksiyon menüsü
- Elektronik oto.kont.

7.5 Test programlarının kullanılması

Menü → Uzman seviyesi → Test programları → Kontrol programları

Gösterge	Anlamı
P.00	Hava alma kontrol programı: Dahili pompa fasıllı kumanda edilir. Isıtma devresinin ve kullanım suyu devresinin havası hava purjörü üzerinden alınmaktadır (hava purjörünün kapağı açık olmalı). 1 x  : Isıtma devresi hava alma işlemini başlatma 2 x  : Kullanım suyu devresi hava alma işlemini başlatma 3 x  : Isıtma devresi hava alma işlemini yeniden başlatma 1 x  (lptal): Hava alma programını sonlandırma Bilgi Hava alma programı, devre başına 7,5 dak. sürer ve akabinde sonlanır. Isıtma devresinin havasını alma: Üç yollu vana ısıtma konumunda, 9 çevrim için dahili pompa kumandası: 30 s açık, 20 s kapalı. Aktif ısıtma devresi göstergesi. Kullanım suyu devresinin havasını alma: Yukarıdaki çevrimler tamamlandıktan sonra veya sağ seçim tuşuna tekrar basıldığında: Üç yollu vana kullanım suyu konumunda, dahili pompa kumandası yukarıdaki gibi. Aktif Kull.suyu devresi göstergesi.
P.01	Kontrol programı, maksimum yük: Ürün başarılı ateşlemeden sonra maksimum ısı yük ile çalıştırılır.
P.02	Kontrol programı, minimum yük: Ürün başarılı ateşlemeden sonra minimum ısı yük ile çalıştırılır.

Gösterge	Anlamı
P.06	Kontrol programı, doldurma konumu: Üç yollu vana orta konuma alınır. Brülör ve pompa kapatılır (ürünün doldurulması ve boşaltılması için).

7.6 Isıtma suyunun/dolum ve takviye suyunun kontrol edilmesi ve hazırlanması



Dikkat!

Kalitesiz ısıtma suyu nedeniyle maddi hasar tehlikesi

- Isıtma suyu kalitesinin yeterli düzeyde olmasını sağlayın.

- Tesisatı doldurmadan veya takviye yapmadan önce ısıtma suyunun kalitesini kontrol edin.

Isıtma suyu kalitesinin kontrol edilmesi

- Isıtma devresinden biraz su alın.
- Isıtma suyunun dış görünümünü kontrol edin.
- Suyun içinde tortu maddeleri saptarsanız, sistemdeki / tesisattaki çamuru temizlemelisiniz.
- Miknatıslı bir çubuk yardımıyla manyetit (demir oksit) olup olmadığını kontrol edin.
- Manyetit saptarsanız tesisatı temizleyin ve korozyona karşı koruma sağlamak için gerekli önlemleri alın. Veya manyetik bir filtre takın.
- Aldığınız suyun pH değerini 25 °C sıcaklıkta kontrol edin.
- Değer 8,2'den düşük veya 10,0'den yüksek ise tesisatı temizleyin ve ısıtma suyunu hazırlayın.
- Isıtma suyuna oksijen girmemesini sağlayın. (→ sayfa 21)

Dolum ve takviye suyunun kontrol edilmesi

- Tesisatı doldurmadan önce dolum ve takviye suyunun sertliğini ölçün.

Dolum ve takviye suyunun hazırlanması

- Doldurulan ve ilave edilen suyun hazırlanması için geçerli ulusal talimatları ve teknik kuralları dikkate alın.

Ulusal yönetmelikler ve teknik kurallar ile daha yüksek talepler belirlenmedikçe aşağıdakiler geçerlidir:

Şu durumda kalorifer suyu hazırlayın:

- Sistemin kullanım süresinde tüm dolum ve ilave su miktarı ısıtma sisteminin nominal hacmin üç katını aşarsa, veya
- aşağıdaki tabloda belirtilen standart değerlere uyulmazsa veya
- ısıtma suyunun pH değeri 8,2'den düşük veya 10,0'den yüksek ise.

Toplam ısıtma gücü	Belirli tesisat hacmi için su sertliği ¹⁾					
	≤ 20 l/kW		> 20 l/kW ≤ 50 l/kW		> 50 l/kW	
kW	mg CaCO ₃ /l	mol/m ³	mg CaCO ₃ /l	mol/m ³	mg CaCO ₃ /l	mol/m ³
< 50	< 300	< 3	200	2	2	0,02
> 50 ila ≤ 200 arası	200	2	150	1,5	2	0,02

7 Devreye alma

Toplam ısıtma gücü	Belirli tesisat hacmi için su sertliği ¹⁾					
	≤ 20 l/kW		> 20 l/kW ≤ 50 l/kW		> 50 l/kW	
kW	mg CaCO ₃ /l	mol/m ³	mg CaCO ₃ /l	mol/m ³	mg CaCO ₃ /l	mol/m ³
> 200 ila ≤ 600 arası	150	1,5	2	0,02	2	0,02
> 600	2	0,02	2	0,02	2	0,02

1) Litre normal kapasite/ısıtma gücü; çok kazanlı tesisatlarda en küçük münferit ısıtma gücü kullanılmalıdır.



Dikkat!

Isıtma suyuna uygun olmayan katkı maddelerinin eklenmesi nedeniyle maddi hasar tehlikesi!

Uygun olmayan katkı maddeleri yapı parçası değişikliklerine, ısıtma konumunda seslere ve diğer olası arızalara neden olabilir.

- Uygun olmayan antifriz ve korozyon önleyici maddeler, haşere ilacı ve sızdırmazlık maddesi kullanmayın.

Aşağıdaki katkı maddelerinin doğru bir şekilde kullanılması koşuluyla şimdiye kadar ürünlerimizle ilgili herhangi bir uyumsuzluk saptanmamıştır.

- Kullanırken mutlaka katkı maddesi üreticisinin talimatlarına uyun.

Isıtma sisteminde kullanılacak diğer katkı maddelerinin uyumluluğu ve bunların etkileri için sorumluluk üstlenmemek teyiz.

Temizlik yapmak için kullanılabilir katkı maddeleri (ardından durulama gerekli)

- Fernox F3
- Sentinel X 300
- Sentinel X 400

Isıtma sisteminde koruyucu olarak kullanılan katkı maddeleri

- Fernox F1
- Fernox F2
- Sentinel X 100
- Sentinel X 200

Isıtma sistemi için donmaya karşı koruma katkı maddeleri

- Fernox Antifreeze Alpha 11
- Sentinel X 500
- Yukarıda belirtilen katkı maddelerini kullandıysanız, kullanıcıyı gerekli önlemler ile ilgili olarak bilgilendirin.
- Kullanıcıya, donmaya karşı koruma için gerekli işlemleri ilgili bilgi verin.

7.7 Düşük su basıncının önlenmesi

Isıtma sisteminin sorunsuz işletimi için ısıtma sistemi soğukken ekrandaki çubuk göstere orta konumda (kesik çizgili sınır değerler ile belirtilmiştir) olmalıdır. Bu 0,1 MPa ve 0,2 MPa (1,0 bar ve 2,0 bar) arasındaki bir dolun basıncına denktir.

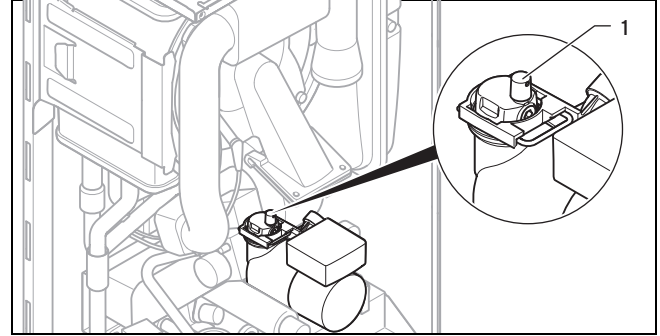
Isıtma sistemi birçok kata kadar uzanıyorsa, ısıtma sistemine hava girişini önlemek için dolun basıncı için daha yüksek değerler gerekli olabilir.

Ürün 0,08 MPa (0,8 bar) dolun basıncının altına düşüldüğünde, ekranda basınç değeri yanıp sönerek basınç eksikliğini bildirir. Dolun basıncı değeri 0,05 MPa (0,5 bar) altına indiğinde, ürün kapanır. Ekranda **F.22** görünür.

- Ürünü tekrar işleme almak için kalorifere su ilave edin.

Ekranda basınç değerini, 0,11 MPa (1,1 bar) veya üzerindeki bir basınca ulaşılan kadar yanıp sönerek gösterir.

7.8 Isıtma sisteminin doldurulması



1. Isıtma sistemini yıkayın.
2. Hava purjörünün (1) kapağını bir - iki tur açın ve açık bırakın, çünkü ürünün sürekli işletimi sırasında da hava, purjör üzerinden atılır.
3. **P.06** test programını seçin.
 - ◁ Üç yollu vana orta konuma hareket eder, pompalar çalışmaz ve ürün ısıtma konumuna geçmez.
4. Isıtma suyu hazırlama konusunda ilgili modelleri dikkate alın. (→ sayfa 17)
5. Tüm bağlantıları ve sistemi sızıntıya karşı kontrol edin.

Koşullar: Şunun için geçerli: Entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün

- Isıtma sisteminin tüm radyatör vanalarını (termostatik vanalar) açın.
- Gerekirse üründeki her iki küresel vananın açık olup olmadığını kontrol edin.
- Ürünün alt tarafındaki doldurma vanasını, ısıtma sistemine su akacak şekilde yavaşça açın.
- Su purjörden kabarcıksız çıkana kadar en alçak noktadaki radyatörün havasını alın.
- Isıtma sistemi komple suyla dolana kadar diğer tüm radyatörlerin havasını alın.
- Tüm purjörleri kapatın.
- Isıtma sisteminde artan dolun basıncını izleyin.
- Gerekli dolun basıncına ulaşılan kadar su takviyesi yapın.
- Ürünün alt tarafındaki doldurma vanasını kapatın.

Koşullar: Şunun için geçerli: Sadece ısıtma konumu bulunan ürün

- ▶ Isıtma sisteminin doldurma ve boşaltma vanasını standartlara uygun olarak bir kalorifer suyu beslemesine bağlayın, mümkünse soğuk su vanasına.
- ▶ Kalorifer suyu beslemesini açın.
- ▶ Isıtma sisteminin tüm radyatör vanalarını (termostatik vanalar) açın.
- ▶ Gerekirse üründeki her iki küresel vananın açık olup olmadığını kontrol edin.
- ▶ Su ısıtma sistemine akacak şekilde yavaşça doldurma ve boşaltma vanasını açın.
- ▶ Su purjörden kabarcıksız çıkana kadar en alçak noktadaki radyatörün havasını alın.
- ▶ Isıtma sistemi komple suyla dolana kadar diğer tüm radyatörlerin havasını alın.
- ▶ Tüm purjörleri kapatın.
- ▶ Isıtma sisteminde artan dolum basıncını izleyin.
- ▶ Gerekli dolum basıncına ulaşıncaya kadar su takviyesi yapın.
- ▶ Doldurma ve boşaltma vanasını ve soğuk su vanasını kapatın.

7.9 Isıtma sisteminin havasının alınması

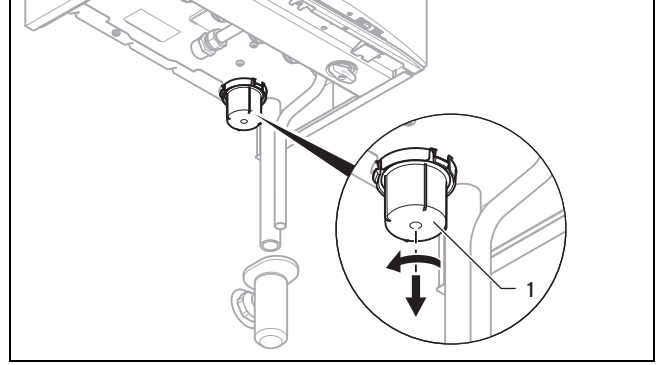
1. **P.00** kontrol programını seçin.
 - ◁ Ürün çalışmaz, dahili pompa aralıklı çalışır ve isteğe göre ısıtma devresinin veya kullanım suyu devresinin havasını tahliye eder.
 - ◁ Ekran, ısıtma sisteminin dolum basıncını gösterir.
2. Isıtma devresi su basıncının asgari dolum basıncının altına düşmemesine dikkat edin.
 - $\geq 0,08$ MPa ($\geq 0,80$ bar)
 - ◁ Doldurma işlemini tamamladıktan sonra ısıtma sisteminin dolum basıncı, genleşme kabının (ADG) karşı basıncından en az $0,02$ MPa ($0,2$ bar) fazla olmalıdır ($P_{\text{sistem}} \geq P_{\text{ADG}} + 0,02$ MPa ($0,2$ bar)).
3. **P.00** kontrol programı tamamlandıktan sonra ısıtma sisteminde hala çok fazla hava varsa, kontrol programını yeniden başlatın.

7.10 Kullanım suyu sisteminin doldurulması ve havasının alınması

1. Üründeki soğuk su vanasını açın.
2. Su çıkana kadar tüm sıcak su vanalarını açarak kullanım suyu sistemini açın.

7.11 Yoğuşma suyu sifonunun doldurulması

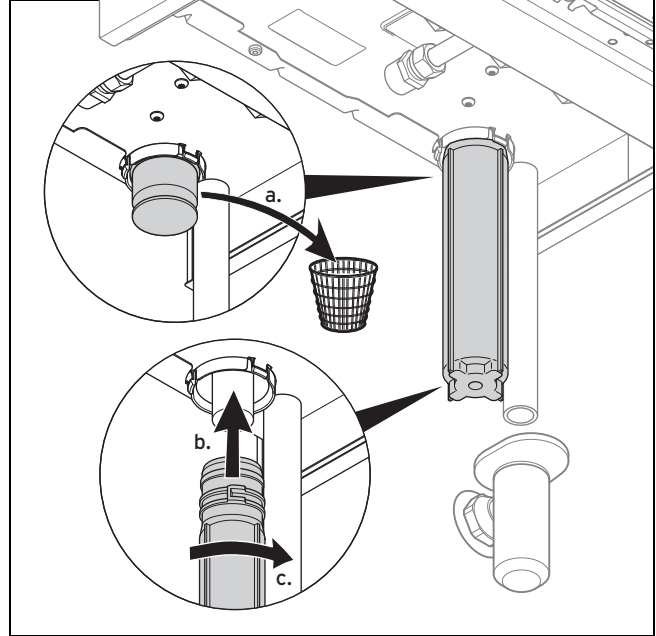
Geçerlilik: VUW TR 236/5-5 F A, VUW TR 296/5-5 F A, VUW TR 346/5-5 F A, VUI TR 346/5-5 F A



1. Sifon alt parçasını (1) sökün.
2. Sifonun alt parçasını, üst kenarın 10 mm altına kadar su ile doldurun.
3. Sifonun alt parçasını yoğuşma suyu sifonuna sabitleyin.

7.12 Yoğuşma suyu sifonunun doldurulması

Geçerlilik: VU TR 376/5-5 F A, VUW TR 376/5-5 F A, VUI TR 376/5-5 F A



1. Tapayı yoğuşma suyu sifonu bağlantısından çıkarın.
2. Sifon alt parçasını ek paketten çıkarın.
3. Alt kısmın O ringine, ek paketteki gresi sürün.
4. Alt kısmı üçte iki oranında suyla doldurun.
5. Sifon alt parçasını, alt parçayı takıp saat yönünde yerine oturana kadar döndürerek monte edin.

7 Devreye alma

7.13 Gaz ayarı

7.13.1 Fabrikasyon gaz ayarının kontrol edilmesi

- Ürünü devreye almadan önce, tip etiketindeki gaz cinsine ilişkin bilgileri montaj yerinde mevcut gaz cinsi ile karşılaştırın.

Koşullar: Ürün modeli yerel olarak mevcut gaz grubuna uygun değil

Gaz dönüşümü için gerekli kılavuzu da içeren donanım değiştirme kiti.

Sıvı gaza dönüştürme işlemi yapılacaksa, mümkün olan en küçük kısmi yük, ekranda belirtildiğinden yüksektir. Doğru değerler için ekteki Teknik Veriler'e bakın.

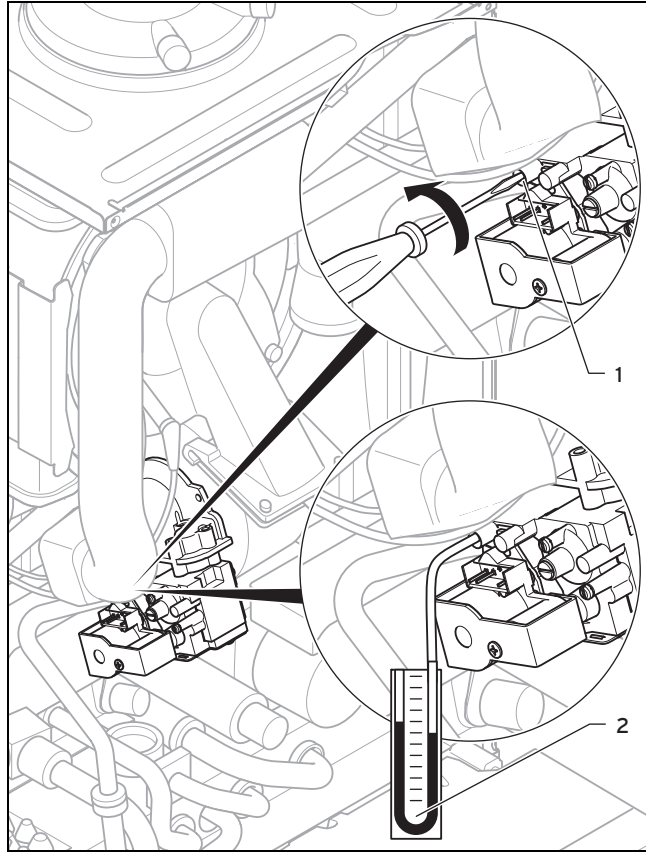
- Gaz dönüşümünü, ilgili kılavuzda belirtildiği gibi gerçekleştirin.

Koşullar: Ürün modeli yerel olarak mevcut gaz grubuna uygun

- Bunun için aşağıda tanımlanan yolu izleyin.

7.13.2 Gaz giriş basıncı kontrolü

1. Gaz kesme vanasını kapatın.



2. Gaz armatüründeki ölçüm nipelini (1) (alt vida) bir tornavida yardımıyla sökün.
3. Manometreyi (2) ölçüm nipeline (1) bağlayın.
4. Gaz kesme vanasını açın.
5. Ürünü P.01 test programı ile devreye alın.
6. Gaz giriş basıncını atmosfer basıncına karşı ölçün.

- G20 doğalgaz işletiminde izin verilen gaz giriş basıncı: 1,7 ... 2,5 kPa (17,0 ... 25,0 mbar)
- Sıvı gaz işletimi G31 için izin verilen gaz giriş basıncı: 3,0 ... 4,5 kPa (30,0 ... 45,0 mbar)

7. Ürünü kapatın.
8. Gaz kesme vanasını kapatın.
9. Manometreyi alın.
10. Ölçüm nipelinin (1) vidasını sıkın.
11. Gaz kesme vanasını açın.
12. Ölçüm nipelinin gaz sızdırmazlığını kontrol edin.

Koşullar: Gaz giriş basıncı izin verilen aralıkta değil



Dikkat!

Yanlış gaz bağlantı basıncı nedeniyle işletim arızaları ve maddi hasar tehlikesi!

Gaz bağlantı basıncı izin verilen aralığın dışında ise, bu çalışma sırasında arızalara ve ürün hasarlarına yol açabilir.

- Üründe ayar çalışmaları yapmayın.
- Ürünü devreye almayın.

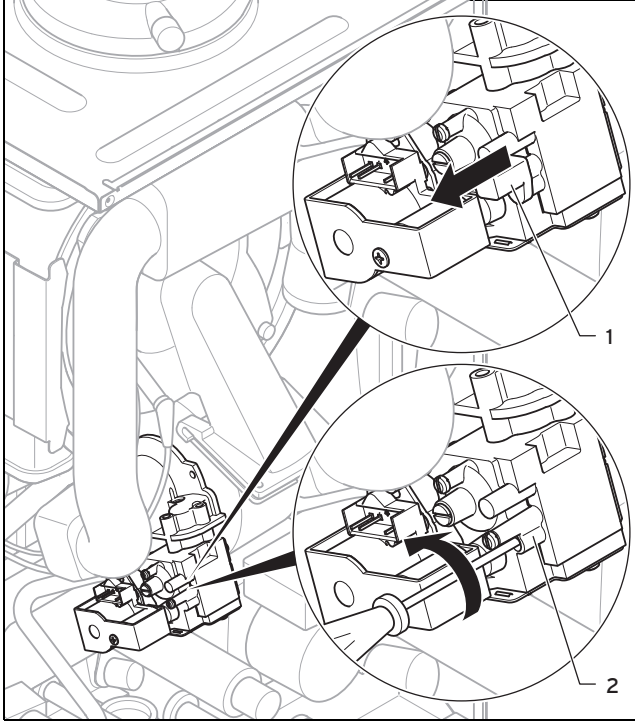
- Bir arızayı gideremiyorsanız, gaz dağıtım kurumuna haber verin.
- Gaz kesme vanasını kapatın.



7.13.3 CO₂ miktarının kontrol edilmesi ve gerekirse ayarlanması (hava karışım oranı ayarı)

1. Ürünü P.01 test programı ile devreye alın.
2. Ürünün çalışma sıcaklığına ulaşması için en az 5 dakika bekleyin.
3. Atık gaz ölçüm müşirinden CO₂-oranını ölçün.
4. Ölçülen değeri, tablodaki ilgili değerle karşılaştırın.

Ayar değerleri	Birim	Doğalgaz G20	Propan G31
Ön kapak kapalı iken 5 dakikalık tam yük işletiminin ardından CO ₂ miktarı	Hac.-%	9,2 ± 1,0	10,4 ± 0,5
Ön kapak açık iken 5 dakikalık tam yük işletiminin ardından CO ₂ miktarı	Hac.-%	9,0 ± 1,0	10,2 ± 0,5
Ayarlama Wobbe Endeksi W _o için	kWh/m ³	14,09	21,34
Ön kapak kapalı iken 5 dakikalık tam yük işletiminin ardından O ₂ miktarı	Hac.-%	4,5 ± 1,8	5,1 ± 0,8

Koşullar: CO₂ miktarının ayarlanması gerekir



- ▶ Sarı etiketi çıkarın.
- ▶ Koruyucu kapağı (1) çekip çıkarın.
- ▶ Vidayı (2) çevirerek CO₂ miktarını (değer, ön kapak sökülü iken) ayarlayın.
 - Daha yüksek CO₂-oranı: Sola döndürme
 - Daha düşük CO₂-oranı: Sağa döndürme
- ▶ Sadece doğalgaz için: Ayarı sadece 1/8 turluk küçük adımlarla değiştirin ve her ayar değişikliğinin ardından yakl. 1 dakika boyunca değer stabil hale gelmesini bekleyin.
- ▶ Sadece sıvı gaz için: Ayarlamayı sadece çok küçük adımlarla gerçekleştirin (yakl. 1/16 tur) ve her ayar değişikliğinin ardından yakl. 1 dakika değer stabil hale gelene kadar bekleyin.
- ▶ Ayarları yaptıktan sonra  () tuşuna basın.
- ▶ Öngörülen ayar aralığında ayar mümkün değilse, ürünü devreye almamalısınız.
- ▶ Bu durumda müşteri hizmetlerini bilgilendirin.
- ▶ Koruyucu kapağı tekrar takın.
- ▶ Ön kapağı monte edin.

7.14 Fonksiyonun ve sızdırmazlığın kontrol edilmesi

Ürünü son kullanıcıya teslim etmeden önce:

- ▶ Gaz hattını, atık gaz sistemini, ısıtma sistemini ve sıcak su borularını sızdırmazlık bakımından kontrol edin.
- ▶ Yanma havası/atık gaz akım borusunun ve yoğuşma suyu gider hatlarının montaj konumlarını kontrol edin.
- ▶ Ön kapağı doğru montaj açısından kontrol edin.

7.14.1 Isıtma konumunun kontrolü

1. Isı talebi sağlayın.
2. **Live monitor** çağırısı yapın.
 - ◀ Ürün doğru çalışıyorsa, ekranda **S.04** görünür.

7.14.2 Kullanım suyu hazırlama konumunun kontrolü

Geçerlilik: Entegre sıcak su hazırlama işlevine sahip ürün

1. Bir sıcak su musluğunu tam açın.
2. **Live monitor** çağırısı yapın.
 - ◀ Kullanım suyu hazırlama doğru olarak çalışıyorsa ekranda **S.14** görünür.

7.14.3 Kullanım suyu hazırlama konumunun kontrolü

Geçerlilik: Sadece ısıtma konumu fonksiyonu bulunan ürün

1. Boyler konumunun ısı talep ettiğinden emin olun.
2. **Live monitor** çağırısı yapın.
 - ◀ Boyler doğru olarak ısınıyorsa, ekranda **S.24** görünür.
3. Kullanım suyu sıcaklığını ayarlayabileceğiniz bir regler bağıladıysanız, kullanım suyu sıcaklığını ısıtma cihazında mümkün olan maksimum sıcaklığa ayarlayın.
4. Bağlı kullanım suyu boilerleri için istenilen sıcaklığı reglerde ayarlayın.
 - ◀ Ürün, reglerde talep edilen sıcaklığı devralır.

8 Isıtma sistemine uyarlama

En önemli sistem parametrelerini tekrar ayarlamak için, **Cihaz konfigürasyonu** menü düğmesinden faydalanın.

Menü → Uzman seviyesi → Cihaz uyarlama

Veya manuel olarak tekrar yardımcı menüyü başlatın.

Menü → Uzman seviyesi → Yard. menünün çalıştır

Ayar seçeneklerini **Teşhis menüsü** altında bulabilirsiniz.



Menü → Uzman seviyesi → Teşhis menüsü

Servis teşhis kodları – Genel bakış (→ sayfa 32)

8.1 Brülör kapatma süresi

Brülörün çok sık açılıp kapanmasını ve bunun sonucunda enerji kaybını önlemek için, brülör her kapanışından sonra, belirli bir süre çalışmaması için, elektronik olarak kilitletir. Brülör kapatma süresi sadece ısıtma konumu için etkindir. Devam eden bir brülör bekleme süresi sırasında bir sıcak su alımı, zaman elemanını etkilemez (fabrika ayarı: 20 dak).

8.1.1 Brülör kapatma süresinin ayarlanması

1. **Menü → Uzman seviyesi → Teşhis menüsü → D.002 Isıtma konumunda maks.kapatma süresi** menüsüne gidin ve  ile onaylayın.
2. Brülör bekleme süresini ayarlayın ve  ile onaylayın.

8 Isıtma sistemine uyarlama

T _{Gıdış} (İstenilen) [°C]	Ayarlanmış azami brülör kapatma süresi [dak.]						
	1	5	10	15	20	25	30
30	2,0	4,0	8,5	12,5	16,5	20,5	25,0
35	2,0	4,0	7,5	11,0	15,0	18,5	22,0
40	2,0	3,5	6,5	10,0	13,0	16,5	19,5
45	2,0	3,0	6,0	8,5	11,5	14,0	17,0
50	2,0	3,0	5,0	7,5	9,5	12,0	14,0
55	2,0	2,5	4,5	6,0	8,0	10,0	11,5
60	2,0	2,0	3,5	5,0	6,0	7,5	9,0
65	2,0	1,5	2,5	3,5	4,5	5,5	6,5
70	2,0	1,5	2,0	2,5	2,5	3,0	3,5
75	2,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

T _{Gıdış} (İstenilen) [°C]	Ayarlanmış azami brülör kapatma süresi [dak.]					
	35	40	45	50	55	60
30	29,0	33,0	37,0	41,0	45,0	49,5
35	25,5	29,5	33,0	36,5	40,5	44,0
40	22,5	26,0	29,0	32,0	35,5	38,5
45	19,5	22,5	25,0	27,5	30,5	33,0
50	16,5	18,5	21,0	23,5	25,5	28,0
55	13,5	15,0	17,0	19,0	20,5	22,5
60	10,5	11,5	13,0	14,5	15,5	17,0
65	7,0	8,0	9,0	10,0	11,0	11,5
70	4,0	4,5	5,0	5,5	6,0	6,5
75	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0	1,0

8.1.2 Kalan brülör kapatma süresinin geri alınması

1. Alternatif 1 / 2

- ▶ Menü → Br. bkl. süre sıfırlm. menüsüne gidin.
 - ◀ Ekranda güncel brülör kapatma süresi.
- ▶ Brülör bekleme süresini sıfırlamak için tuşuna basın.

1. Alternatif 2 / 2

- ▶ tuşuna basın.

8.2 Bakım aralığının ayarlanması

1. Menü → Uzman seviyesi → Teşhis menüsü → D.084 Bakım zamanı menüsüne gidin ve ile onaylayın.
2. Sonraki bakıma yönelik bakım aralığını (işletim saatleri) ayarlayın ve ile onaylayın.

Isı ihtiyacı	Kişi sayısı	Sonraki kontrol/bakıma kadar olan brülör çalışma saatlerinin standart değerleri ortalama çalışma süresinde bir yıldır (sistem tipine bağlı)
5,0 kW	1 - 2	1.050 h
	2 - 3	1.150 h
10,0 kW	1 - 2	1.500 h
	2 - 3	1.600 h
15,0 kW	2 - 3	1.800 h
	3 - 4	1.900 h

Isı ihtiyacı	Kişi sayısı	Sonraki kontrol/bakıma kadar olan brülör çalışma saatlerinin standart değerleri ortalama çalışma süresinde bir yıldır (sistem tipine bağlı)
20,0 kW	3 - 4	2.600 h
	4 - 5	2.700 h
25,0 kW	3 - 4	2.800 h
	4 - 6	2.900 h
> 27,0 kW	3 - 4	3.000 h
	4 - 6	3.000 h

8.3 Pompa gücünün ayarlanması

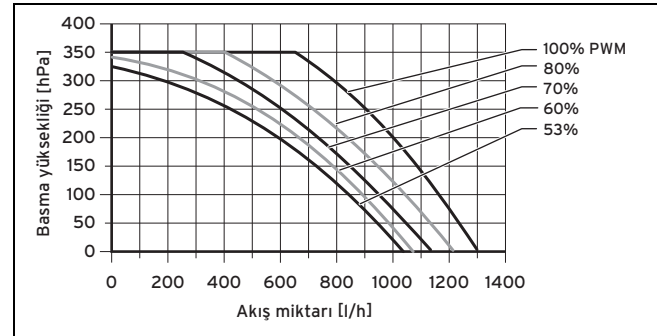
1. Menü → Uzman seviyesi → Teşhis menüsü → D.014 Pompa devir sayısı istenilen değer menüsüne gidin ve ile onaylayın.
2. Pompa gücünü istenen değere ayarlayın.

Koşullar: Hidrolik karıştırıcı monte edildi

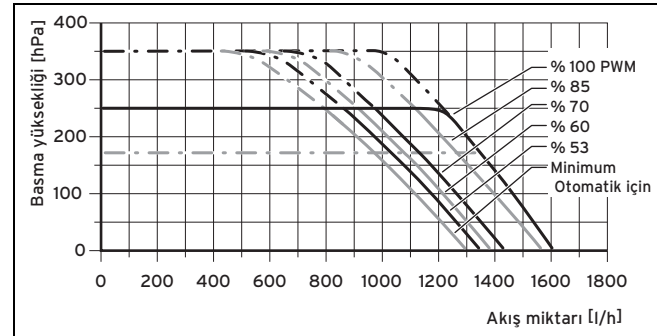
- ▶ Devir sayısı ayarını kapatın ve pompa gücünü sabit bir değere ayarlayın.

8.3.1 Pompanın basma yüksekliği

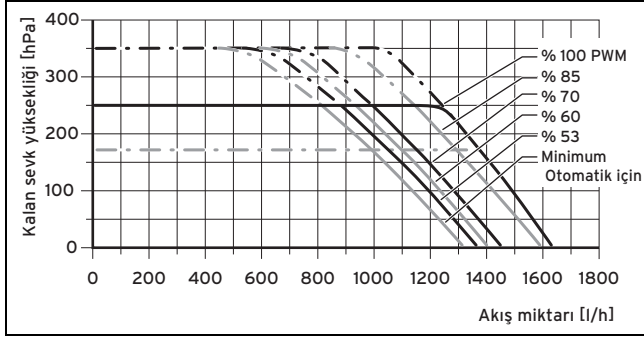
8.3.1.1 Pompa karakteristik eğrisi VUW 236, VUW 296



8.3.1.2 Pompa karakteristik eğrisi VUW 346, VUI 346



8.3.1.3 Pompa karakteristik eğrisi VU 376, VUW 376, VUI 376



8.4 Baypas vanasının ayarlanması



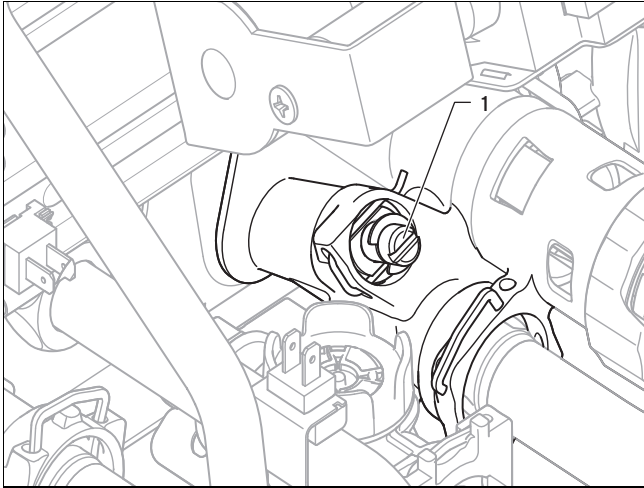
Dikkat!

Yüksek verimli pompanın yanlış ayarlanması sonucunda maddi hasar tehlikesi

Basınç baypas vanasında artırılırsa (sağa çevirerek), %100'ün altında ayarlanan bir pompa gücünde hatalı çalışma meydana gelebilir.

- Bu durumda pompa gücünü D.014 servis teşhis noktası üzerinden 5 = %100 olarak ayarlayın.

- Ön kapağı sökün. (→ sayfa 10)



- Basıncı ayar vidasından (1) ayarlayın.

Ayar vidasının konumu	MPa (mbar) cinsinden basınç	Not / Uygulama
Sağ tahdit (tamamen sağa döndürülmüş)	0,035 (350)	Eğer radyatörler fabrika ayarında yeterince ısınmazlarsa. Bu durumda pompa maks. kademeye ayarlanmalıdır.
Orta konum (sola doğru 5 tur)	0,025 (250)	Fabrika ayarı
Orta konumdan sola doğru 5 tur daha	0,017 (170)	Radyatörlerde veya radyatör vanalarında sesler ortaya çıkarsa

- Ön kapağı monte edin.

8.5 Solar enerji takviye ısıtmasının ayarlanması

Geçerlilik: Entegre sıcak su hazırlama işlevine sahip ürün

1. Menü → Uzman seviyesi → Teşhis menüsü → D.058 Solar enerji takviye ısıtma menüsüne gidin ve ile onaylayın.
2. Ürünün soğuk su bağlantısındaki sıcaklığın 70 °C'yi aşmamasını sağlayın.

8.6 Ürünün kullanıcıya teslim edilmesi

- Montajı tamamladıktan sonra kılavuzun okunması gerektiğine işaret eden, birlikte teslim edilen Türkçe etiketi ürünün ön tarafına yapıştırın.
- Kullanıcıyı güvenlik tertibatlarının konumu ve işlevi hakkında bilgilendirin.
- Kullanıcıya, ürünü nasıl kullanılacağını gösterin.
- Kullanıcıyı, özellikle uyması gereken emniyet uyarılarına karşı uyarın.
- Kullanıcıyı, ürün bakımının öngörülen aralıklarla yapılması gerektiği konusunda bilgilendirin.
- Kullanıcıya tüm talimatları ve ürün evraklarını saklaması için verin.
- Kullanıcıyı, yanma havası beslemesi ve atık gaz hattı ile ilgili tedbirler ve atık gaz hattında değişiklik yapmaması gerektiği konusunda bilgilendirin.
- Kullanıcıyı, ürünün kurulum yerinde patlayıcı veya kolay tutuşabilen maddeler (örn. benzin, kağıt, boyalar) kullanmaması ve depolamaması konusunda bilgilendirin.

9 Arıza giderme

9.1 Servis mesajlarının kontrol edilmesi

Bir bakım aralığı ayarlanmışsa ve ilgili süre dolduysa veya bir servis mesajı mevcutsa görüntülenir. Ürün arıza konumunda değildir.

- Live Monitor'ü çağırın. (→ sayfa 16)

Koşullar: S.46 görüntülenir

Ürün, konfor güvenlik işletiminde. Ürün, bir arıza algıladıktan sonra sınırlı konfor ile çalışmaya devam eder.

- Bir bileşenin arızalı olup olmadığını tespit etmek için, arıza hafızasını okuyun. (→ sayfa 24)



Bilgi

Herhangi bir arıza mesajı mevcut değilse, ürün belirli bir süre sonra otomatik olarak tekrar normal konuma geçer.


9 Arıza giderme

9.2 Arızanın giderilmesi

- ▶ Arıza mesajları (F.XX) ortaya çıkarsa, arızayı ekteki tabloyu kontrol ederek veya Fonksiyon menüleri (→ sayfa 26) veya Kontrol programları (→ sayfa 17) yardımıyla giderin.




Arıza kodları – Genel bakış (→ sayfa 37)

Aynı anda birden fazla arıza ortaya çıkarsa ekranda ilgili arıza mesajları sırayla ikişer saniye görüntülenir.



- ▶ Ürünü tekrar işleme almak için  (maks. 3 defa) tuşuna basın.
- ▶ Eğer arıza giderilemiyorsa ve resetleme denemelerinin ardından tekrar ortaya çıkıyorsa, müşteri hizmetlerine danışın.

9.3 Arıza hafızasının çağırılması ve silinmesi

Arıza hafızasında son 10 arıza mesajı gösterilir.

- ▶ **Arıza kayıtları** menüsüne gidin.
 - ◀ Ekranda meydana gelen arızaların sayısı, arıza numarası ve ilgili yazılı açıklamalı gösterge gösterilir.
- ▶ Münferit arıza mesajlarını çağırmak için  veya  tuşuna basın.
- ▶ Arıza kayıtlarını silmek için iki defa  tuşuna basın.

9.4 Parametrenin fabrika ayarına geri alınması

1. Menü → Uzman seviyesi → Teşhis menüsü → D.096 Tüm ayarlar fabrika ayarların.dönsün mü? menüsüne gidin ve  ile onaylayın.
2. Teşhis noktasını değer 1'e ayarlayın ve  ile onaylayın.

9.5 Onarımın hazırlanması

1. Ürünü kapatın.
2. Ürünü elektrik şebekesinden ayırın.
3. Ön kapağı sökün. (→ sayfa 10)
4. Gaz kesme vanasını kapatın.
5. Kalorifer gidiş ve dönüş suyu hattındaki servis vanalarını kapatın.
6. Soğuk su hattındaki servis vanasını kapatın.
7. Ürünün su ileten parçalarını değiştirecekseniz ürünü boşaltın.
8. Elektrikli parçalara suyun sıçramamasını (örn. elektronik kutusu) sağlayın.
9. Sadece yeni contalar kullanın.

9.5.1 Yedek parça temini

Ürünün orijinal parçaları üretici tarafından uyumluluk kontrolü ile sertifikalandırılmıştır. Bakım veya tamir sırasında sertifikalı olmayan veya izin verilmeyen parçaları kullanırsanız, ürün uyumluluğu kaybedilebilir ve ürün geçerli standartlara uygunluğunu kaybeder.

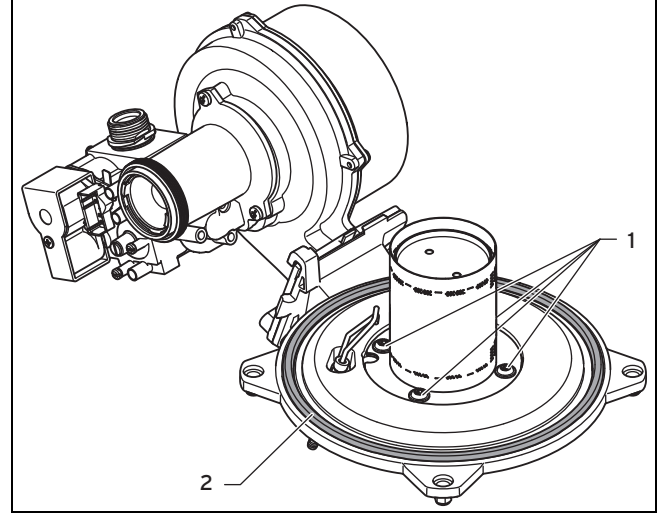
Ürüne yönelik sorunsuz ve güvenli bir işletim için üreticinin orijinal yedek parçalarının kullanılmasını öneriyoruz. Mevcut orijinal yedek parçalarla ilgili bilgileri, mevcut kılavuzun arka yüzünde bulunan iletişim adresinden temin edebilirsiniz.

- ▶ Bakım veya tamir sırasında yedek parça kullanımı gerekiyorsa, sadece ürün için izin verilen yedek parçaları kullanın.

9.6 Arızalı parçaların değiştirilmesi

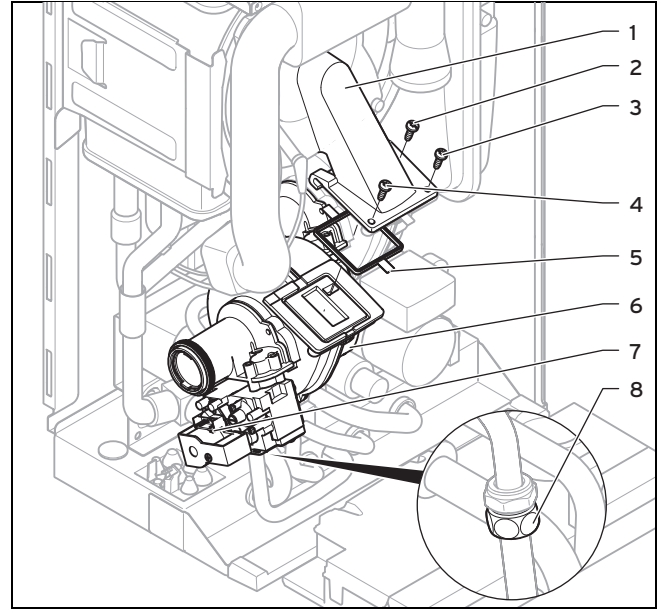
9.6.1 Brülörün değiştirilmesi

1. Termo kompakt modülü sökün. (→ sayfa 27)

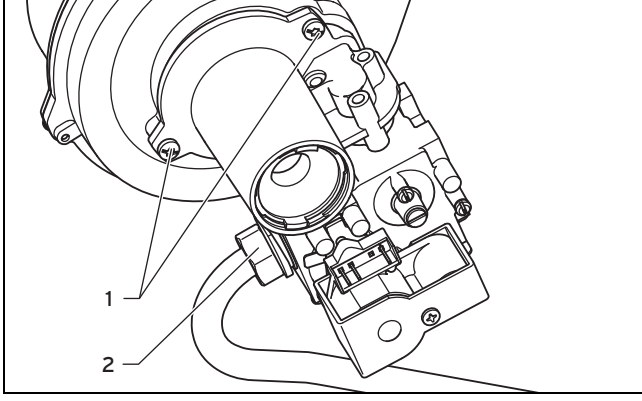


2. Brülördeki dört vidayı (1) sökün.
3. Brülörü çıkarın.
4. Yeni brülörü yeni bir conta (2) ile monte edin.
5. Termo kompakt modülü monte edin. (→ sayfa 28)

9.6.2 Fanın veya gaz armatürünün değiştirilmesi



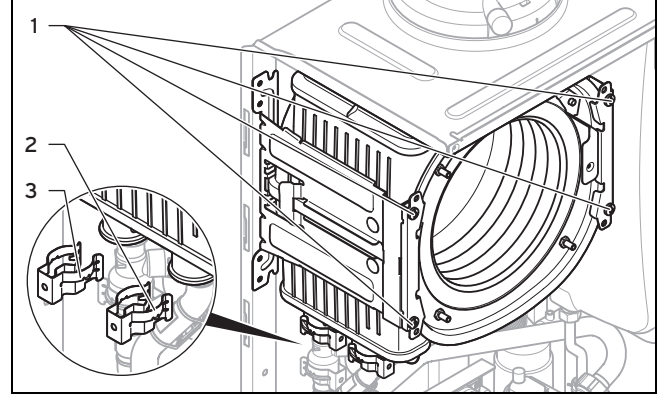
1. Hava emme borusunu sökün.
2. Gaz armatüründeki (7) soketi çıkarın.
3. Fan motorundaki (6) soketi, oturma tırnağını içeri bastırarak çekip çıkarın.
4. Ya gaz armatüründeki somunu (2) ya da gaz boruları arasındaki somunu (8) sökün. Gaz borusunu dönmeye karşı emniyete alın.
5. Üç adet vidayı (2) - (4) karışım borusu (1) ile fan flanşı arasından sökün.



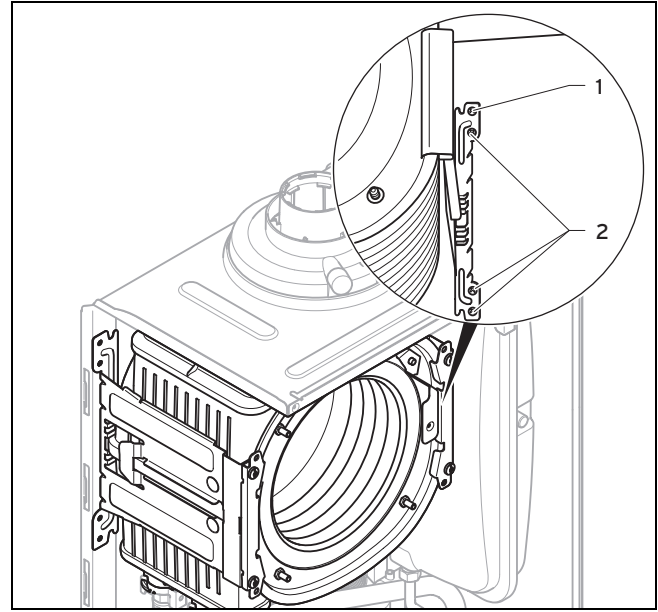
6. Tüm fan/gaz armatürü ünitesini üründen çıkarın.
7. Gaz armatürünü değiştirmek istiyorsanız, gaz borusu hala gaz armatüründe sabitlenmiş ise, rakor somunu (2) sökün.
8. Gaz armatüründeki her iki sabitleme vidasını (1) sökün ve gaz armatüründen fanı çıkarın.
9. Arızalı fanı veya arızalı gaz armatürünü değiştirin.
10. Gaz armatürünü ve fanı, daha önce nasıl monte edilmişlerse aynı pozisyonda monte edin. Yeni contalar kullanın.
11. Fanı ve gaz armatürünü birbirine vidalayın.
12. Gaz borusunu daha önce söktüyseniz, gaz borusunun rakor somununu (2) öncelikli olarak sadece gevşek olarak gaz armatürüne vidalayın. Ancak montaj çalışmalarını tamamladıktan sonra gaz armatüründeki rakor somunu sıkın.
13. Tüm fan/gaz armatürü ünitesini tersi sırada tekrar monte edin. Bu esnada mutlaka yeni bir conta (5) kullanın.
14. Fan ve karışım borusu arasındaki üç vidanın sıkma sırasına dikkat edin (sıralama (3), (2) ve (4)).
15. Gaz armatüründeki rakor somunu (2) ve gaz boruları arasındaki rakor somunu (8) sıkın. Bu esnada gaz borusunu dönmeye karşı emniyete alın. Yeni contalar kullanın.
16. Çalışmaları tamamladıktan sonra sızdırmazlık kontrolü (fonksiyon kontrolü) yapın. (→ sayfa 21)
17. Yeni bir gaz armatürü taktıysanız, gaz ayarını yapın. (→ sayfa 20)

9.6.3 Eşanjörün değişimi

1. Ürünü boşaltın. (→ sayfa 29)
2. Termo kompakt modülü sökün. (→ sayfa 27)
3. Yoğuşma suyu gider hortumunu eşanjörden çekip çıkarın.



4. Gidiş ve dönüş suyu bağlantısındaki segmanları (2) ve (3) çekip çıkarın.
5. Gidiş suyu bağlantısını sökün.
6. Geri dönüş suyu bağlantısını sökün.
7. Her iki tutucuda ikişer vida (1) sökün.



8. Tutucunun arka kısmında alt taraftaki üç adet vidayı (2) sökün.
9. Tutucuyu en üstteki vidanın (1) etrafında yana döndürün.
10. Eşanjörü aşağı ve sağa doğru çekin ve üründen sökün.
11. Yeni eşanjörü ters sırada monte edin.
12. Contaları değiştirin.



Bilgi

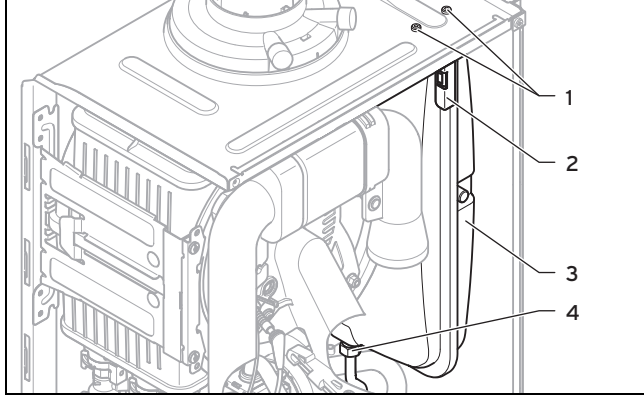
Montajı kolaylaştırmak için gresler yerine sadece su veya piyasada bulunan yeşil sabun kullanın.

13. Gidiş suyu ve dönüş suyu bağlantısını tahdide kadar eşanjöre geçirin.
14. Gidiş suyu ve dönüş suyu bağlantısındaki segmanların doğru oturmasına dikkat edin.
15. Termo kompakt modülü monte edin. (→ sayfa 28)
16. Ürünü doldurun ve havasını alın, gerekirse ısıtma sistemini de doldurun ve havasını alın. (→ sayfa 18)

10 Kontrol ve bakım

9.6.4 Genleşme tankının değiştirilmesi

1. Ürünü boşaltın. (→ sayfa 29)



2. Rakor bağlantısını (4) sökün.
3. Tespit sacının (2) iki vidasını (1) sökün.
4. Tespit sacını (2) çıkarın.
5. Genleşme kabını (3) öne doğru çekip çıkarın.
6. Yeni genleşme tankını ürüne yerleştirin.
7. Yeni genleşme kabını su bağlantısına vidalayın. Bu esnada yeni bir conta kullanın.
8. Tespit sacını iki vida (1) ile sabitleyin.
9. Ürünü doldurun ve havasını alın, gerekirse ısıtma sistemini de doldurun ve havasını alın. (→ sayfa 18)

9.6.5 Elektronik kartın veya ekranın değiştirilmesi



Bilgi


Sadece bir bileşeni değiştirirseniz, yeni bileşen ürünün çalıştırılması sırasında değiştirilmeyen bileşendeki önceden ayarlanmış parametreleri devralır.

1. Elektronik kutusunu açın. (→ sayfa 14)
2. Elektronik kartı veya ekranı birlikte verilen montaj kılavuzlarına göre değiştirin.
3. Elektronik kutusunu kapatın.

9.6.6 Elektronik kartın ve ekranın değiştirilmesi

1. Elektronik kutusunu açın. (→ sayfa 14)
2. Elektronik kartı ve ekranı birlikte verilen montaj kılavuzlarına göre değiştirin.
3. Elektronik kutusunu kapatın.
4. Ürünün açma/kapatma düğmesine basın. (→ sayfa 16)

◁ Otomatik olarak cihaz kodu **D.093** ayarına ulaşırsınız.

5. Aşağıdaki tabloya bağlı olarak ilgili ürün tipi için doğru değeri ayarlayın ve  ile onaylayın.

Ürün tipinin numarası

VU TR 376/5-5 F A	53
VUW TR 236/5-5 F A	58
VUW TR 296/5-5 F A	57
VUW TR 346/5-5 F A	52
VUW TR 376/5-5 F A	53
VUI TR 346/5-5 F A	52
VUI TR 376/5-5 F A	53

◁ Elektronik şimdi ürün tipine ayarlanmıştır ve tüm servis teşhis kodlarının parametreleri fabrika ayarlarına uygundur.

6. Sisteme özel ayarları gerçekleştirin.

9.7 Onarımı tamamlama

1. Elektrik beslemesini sağlayın.
2. Henüz yapmadıysanız, ürünü tekrar açın. (→ sayfa 16)
3. Ön kapağı monte edin.
4. Tüm servis vanalarını ve gaz kesme vanasını açın.
5. Fonksiyonu ve sızdırmazlığı kontrol edin. (→ sayfa 21)

10 Kontrol ve bakım

- ▶ Minimum kontrol ve bakım aralıklarına uyun. Kontrol sonuçlarına bağlı olarak daha erken bakım gerekebilir. Kontrol ve bakım çalışmaları – Genel bakış (→ sayfa 42)

10.1 Fonksiyon menüsü

Menü → Uzman seviyesi → Test programları → Fonksiyon menüsü

Fonksiyon menüsü ile ısıtma sisteminin münferit bileşenlerini kumanda edebilir ve test edebilirsiniz.

Gösterge	Test programı	Hareket
T.01	Dahili pompa kontrolü	Dahili pompanın açılması ve kapatılması.
T.02	3 yollu vananın kontrol edilmesi	Dahili üç yollu vanayı ısıtma veya kullanım suyu pozisyonuna getirin.
T.03	Fan kontrolü	Fanın açılması ve kapatılması. Fan maksimum devir sayısı ile çalışır.
T.04	Boyer ısıtma pompasının kontrolü	Boyer ısıtma pompasının açılması ve kapatılması.
T.05	Resirkülasyon pompasının kontrol edilmesi	Resirkülasyon pompasının açılması ve kapatılması.
T.06	Harici pompanın kontrol edilmesi	Harici pompanın açılması ve kapatılması.
T.08	Brülörün kontrol edilmesi	Ürün çalışmaya başlar ve minimum yük konumuna geçer. Ekranda gidiş sıcaklığı gösterilir.

10.2 Elektroniğin kendini test etmesi

Menü → Uzman seviyesi → Test programları → Elektroniğin oto.kont.

Elektroniğin kendini test etmesi ile elektronik kartı kontrol edebilirsiniz.

10.3 Termo kompakt modülün sökülmesi



Bilgi

Termo kompakt modül yapı grubu dört ana bileşenden oluşmaktadır:

- Devir sayısı ayarlı fan,
- Gaz/Hava karışımı bağlantısı,
- Brülör flanşı ile gaz beslemesi (karışım borusu),
- Ön karışım brülörü.



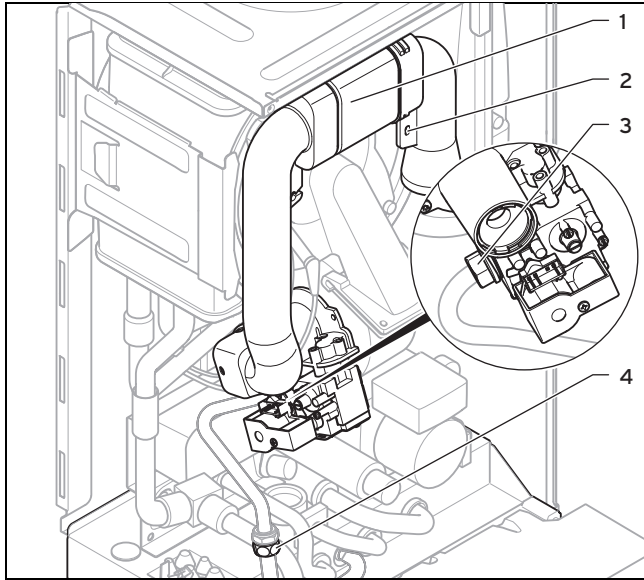
Tehlike!

Sıcak atık gazlar nedeniyle ölüm tehlikesi ve maddi hasar tehlikesi!

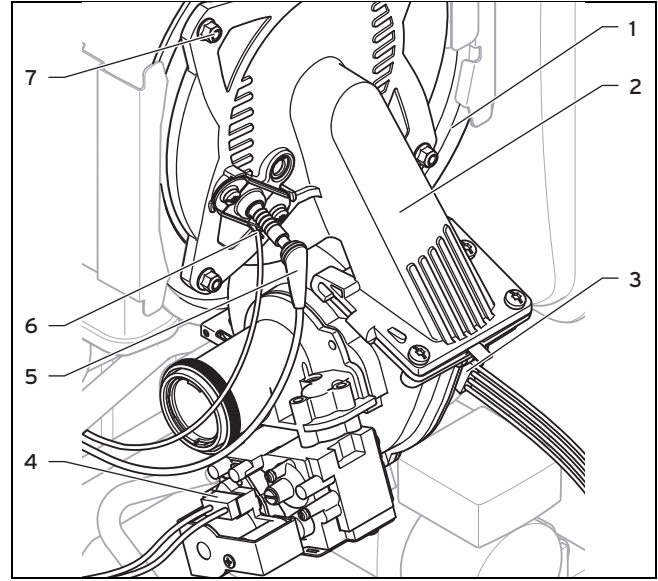
Brülör flanşındaki conta, izolasyon ve kilitli somunlar hasar görmemiş olmalıdır. Aksi takdirde atık gazlar çıkabilir ve yaralanmalara ve maddi hasarlara yol açabilir.

- Brülör flanşını her açtığınızda contayı değiştirin.
- Brülör flanşını her açtığınızda brülör flanşındaki kilitli somunları değiştirin.
- Brülör flanşındaki izolasyonda veya eşanjör arka panelinde hasar belirtileri varsa, izolasyonu değiştirin.

1. Ürünü açma/kapatma düğmesinden kapatın.
2. Gaz kesme vanasını kapatın.
3. Ön kapağı sökün.
4. Elektronik kutuyu öne doğru yatırın.



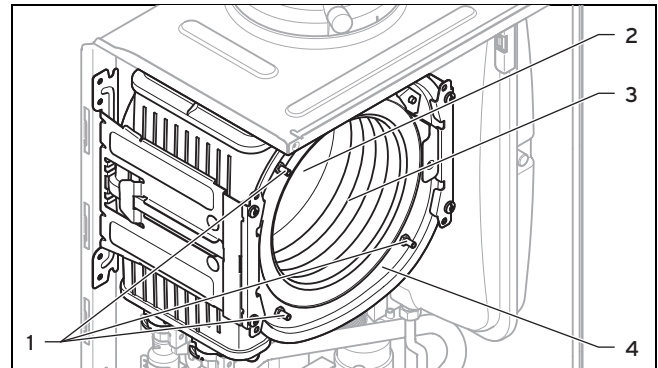
5. Tespit vidasını (2) sökün ve yanma havası borusunu (1) vakumlama ağzından alın.
6. Ya gaz armatüründeki (3) rakor somunu ya da gaz boruları arasındaki rakor somunu (4) sökün.



7. Ateşleme kablosunun (5) ve topraklama hattının (6) fişini ateşleme elektrodundan sökün.
8. Fan motorundaki soketi (3) çıkarın.
9. Gaz armatüründeki soketi (4) çıkarın.
10. Dört adet somunu (7) sökün.
11. Komple termo kompakt modülünü (2) eşanjörden (1) çekip çıkarın.
12. Brülörü ve eşanjörü hasara ve kire karşı kontrol edin.
13. Gerekirse temizleyin veya parçaları aşağıdaki bölümlere uygun olarak değiştirin.
14. Yeni bir brülör flanş contası monte edin.
15. Brülör flanşındaki ve eşanjör arka panelindeki izolasyonu kontrol edin. Hasar belirtileri varsa, ilgili izolasyonu değiştirin.

10.4 Eşanjörün temizlenmesi

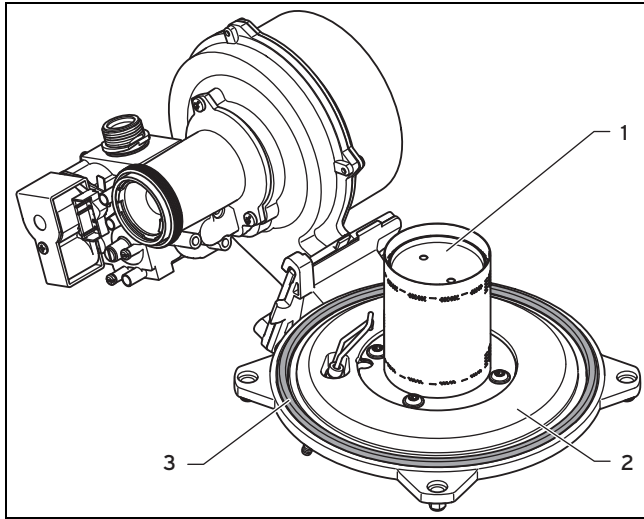
1. Açıkta bulunan elektronik kutusunu sıçraya sulara karşı koruyun.



2. Dik saplamalardaki (1) dört adet somunu kesinlikle sökme-
yin ve sıkmayın.
 3. Eşanjörün (4) ısıtma spiralini (3) suyla veya gerekirse
sirkeyle temizleyin (maks. %5 asit). Sirkenin eşanjöre
20 dakika etki etmesini bekleyin.
 4. Çözülen kirleri kuvvetli bir su püskürterek durulayın
veya bir plastik fırça kullanın. Su huzmesini doğrudan
eşanjörün arka kısmında bulunan izolasyona (2) doğ-
rultmayın.
- ◀ Su, eşanjörden yoğunlaşma suyu sifonuna ulaşır.

10 Kontrol ve bakım

10.5 Brülörün kontrol edilmesi



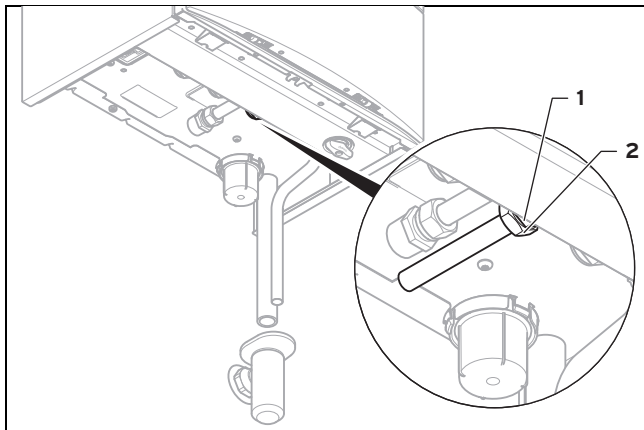
1. Brülör (1) yüzeyini hasara karşı kontrol edin. Hasar tespit ederseniz, brülörü değiştirin.
2. Yeni bir brülör flanş contası (3) monte edin.
3. Brülör flanşındaki izolasyonu (2) kontrol edin. Hasar belirtileri varsa, izolasyonu değiştirin.

10.6 Yoğuşma suyu sifonunun temizlenmesi

1. Sifon alt parçasını (1) sökün.
2. Sifon alt parçasını suyla yıkayın.
3. Sifonun alt parçasını, üst kenarın yaklaşık 10 mm altına kadar su ile doldurun.
4. Sifonun alt parçasını yoğuşma suyu sifonuna sabitleyin.
5. Sifon alt parçasını (1), alt parçayı saat yönünün tersine döndürerek çıkarın.
6. Sifon alt parçasını suyla yıkayın.
7. Sadece VUW TR 236/5-5 - 346/5-5: Sifonun alt parçasını, üst kenarın yaklaşık 10 mm altına kadar su ile doldurun.
8. Sadece VU/VUW/VUI TR 376/5-5: Sifon alt parçasını üçte iki oranında suyla doldurun.
9. Sifonun alt parçasını tekrar yoğuşma suyu sifonuna sabitleyin.

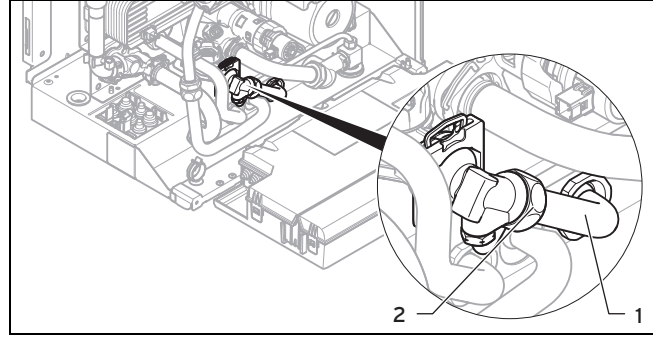
10.7 Soğuk su girişindeki süzgecin temizlenmesi

Geçerlilik: Entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu ve katmanlı boyleri bulunan ürün hariç, Entegre sıcak su hazırlama işlevine sahip ürün



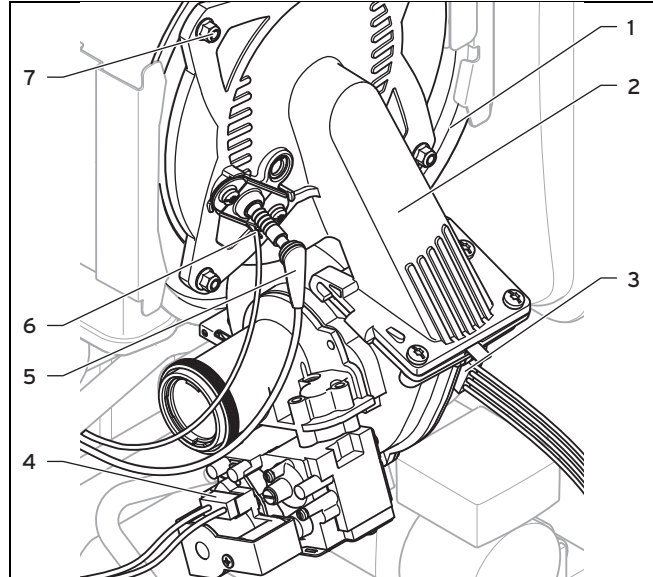
1. Soğuk su vanasını kapatın.

2. Ürünü (sıcak su tarafında) boşaltın.
3. Ürünün gövdesindeki rakor somunu (2) ve kontra somunu (1) sökün.



4. Elektronik kutuyu öne doğru yatırın.
5. Somunu (2) sökün.
6. Boruyu (1) üründen çıkarın.
7. Süzgeci bir musluğun altında, akış yönünün tersine yıkayın.
8. Süzgeç hasar görmüşse veya artık yeterince temizlenemiyorsa, süzgeci değiştirin.
9. Boruyu tekrar yerleştirin.
10. Daima yeni contalar kullanın ve rakor somunlarını ve kontra somunu tekrar sıkın.
11. Soğuk su kesme vanasını açın.

10.8 Termo kompakt modülü montajı



1. Termo kompakt modülü (2) eşanjöre (1) geçirin.
2. Dört adet yeni somunu (7) brülör flanş yüzeyleri eşit bir şekilde oturana kadar çaprazlama sıkın.
– Sıkma torku: 6 Nm
3. (3) - (6) numaralı soketleri tekrar takın.
4. Gaz hattını yeni bir conta ile bağlayın. Bu esnada gaz borusunu dönmeye karşı emniyete alın.
5. Gaz kesme vanasını açın.
6. Sızıntıların olmamasını sağlayın.
7. Yanma havası borusundaki contanın doğru olarak conta yuvasına oturup oturmadığını kontrol edin.
8. Yanma havası borusunu tekrar emme ağzına takın.
9. Yanma havası borusunu tespit vidasıyla sabitleyin.
10. Gaz giriş basıncını kontrol edin.

10.9 Ürünün boşaltılması

1. Ürünün servis vanalarını kapatın.
2. **P.06** kontrol programını (üç yollu vana orta konumu) başlatın.
3. Boşaltma vanalarını açın.
4. Ürünün tamamen boşalması için dahili pompadaki otomatik hava purjörü kapağının açık olduğundan emin olun.

10.10 Dahili genişleme deposu ön basıncının kontrol edilmesi

1. Servis vanalarını kapatın ve ürünü boşaltın.
2. Genleşme kabının ön basıncını, kabın vanasında ölçün.

Koşullar: Ön basınç < 0,075 MPa (0,75 bar)

- ▶ Genleşme deposuna tercihen azot, yoksa hava dolumu yapın. Boşaltma vanasının takviye sırasında açık olmasını sağlayın.
- 3. Genleşme deposu vanasından su çıkarsa, genişleme deposunu değiştirmelisiniz. (→ sayfa 26)
- 4. Isıtma sistemini doldurun. (→ sayfa 18)
- 5. Isıtma sisteminin havasını alın. (→ sayfa 19)

10.11 Kontrol ve bakım çalışmalarının tamamlanması

Tüm bakım çalışmalarını tamamladıktan sonra:

- ▶ Gaz giriş basıncını kontrol edin. (→ sayfa 20)
- ▶ CO₂ miktarını kontrol edin ve gerekirse ayarlayın (hava karışım oranı ayarı). (→ sayfa 20)
- ▶ Gerekirse bakım aralığını yeniden ayarlayın. (→ sayfa 22)

11 Ürünün devre dışı bırakılması

11.1 Ürünü geçici olarak devre dışı bırakma

- ▶ Açma/kapatma düğmesine basın.
 - ◀ Ekran söner.
- ▶ Gaz kesme vanasını kapatın.
- ▶ Sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürünlerde ve bağlı sıcak su boyleri bulunan ürünlerde ayrıca soğuk su devresi kapatma vanasını da kapatın.

11.2 Ürünün kapatılması

- ▶ Açma/kapatma düğmesine basın.
 - ◀ Ekran söner.
- ▶ Ürünü elektrik şebekesinden ayırın.
- ▶ Gaz kesme vanasını kapatın.
- ▶ Soğuk su vanasını kapatın.
- ▶ Ürünü boşaltın. (→ sayfa 29)

12 Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi

Ambalaj atıklarının yok edilmesi

- ▶ Ambalajı usulüne uygun imha edin.
- ▶ Geçerli tüm talimatları dikkate alın.

13 Müşteri hizmetleri

Müşteri Hizmetleri: 444 28 88

Ek

Ek

A Uzman seviyesi – Genel bakış

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim, açıklama	Fabrika ayarı
	min.	maks.			
Uzman seviyesi →					
Şifre gir	00	99	-	1 (FHW kodu 17)	-
Uzman seviyesi → Arıza kayıtları →					
F.XX - F.XX ¹	güncel değer		-	-	-
Uzman seviyesi → Test programları → Test programları →					
P.00 Hava alma	-	-	-	Evet, Hayır	-
P.01 Maksimum yük	-	-	-	Evet, Hayır	-
P.02 Minimum yük	-	-	-	Evet, Hayır	-
P.06 Doldur.konumu	-	-	-	Evet, Hayır	-
Uzman seviyesi → Test programları → Fonksiyon menüsü →					
T.01 Dahili pompa	-	-	-	devrede, kapalı	-
T.02 Üç yollu vana	-	-	-	devrede, kapalı	-
T.03 Fan	-	-	-	devrede, kapalı	-
T.04 Boyler ısıtma pompası	-	-	-	devrede, kapalı	-
T.05 Resirkülasy.pompası	-	-	-	devrede, kapalı	-
T.06 Harici pompa	-	-	-	devrede, kapalı	-
T.08 Brülör	-	-	-	devrede, kapalı	-
Uzman seviyesi → Test programları → Elektronik oto.kont. →					
Test konumu	-	-	-	Evet, Hayır	-
Uzman seviyesi → Cihaz konfigürasyonu →					
Lisan	-	-	-	Deutsch, English, Français, Italiano, Dansk, Nederlands, Castellano, Türkçe, Magyar, Русский, Українська, Svenska, Norsk, Polski, Čeština, Hrvatski, Slovenčina, Română, Slovenščina, Português, Srpski	English
Ayarl. gidiş sıcaklığı	30	75	°C	1	-
Kul. suyu sıcaklığı	30	60	°C	1 Sıcak su hazırlama fonksiyonu veya bağlı sıcak su boyleri bulunan ürün	-
Konfor konumu	-	-	-	devrede, kapalı	Kapalı
İlave röle	1	10	-	1 = Resirkülasyon pompası 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompası 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirim 7 = Solar pompası (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompası (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil)	2
¹ Arıza listeleri sadece arızalar meydana geldiğinde mevcuttur ve silinebilir.					

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim, açıklama	Fabrika ayarı
	min.	maks.			
1. Yardımcı röle	1	10	-	1 = Resirkülasyon pompası 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompası 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirim 7 = Solar pompası (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompası (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil)	2
2. Yardımcı röle	1	10	-	1 = Resirkülasyon pompası 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompası 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirim 7 = Solar pompası (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompası (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil)	2
Kalorifer kısmi yükü	-	-	kW	Sadece kısmi yükte, Sadece tam yükte, Otomatik	Otomatik
İletişim bilgileri	Telefon no.	-	-	0 - 9	Otomatik
Fabrika ayarı	-	-	-	devrede, kapalı	-
Uzman seviyesi → Teşhis menüsü →					
D.XXX - D.XXX	güncel değer	-	-	-	-
Uzman seviyesi → Yard. menünün çalıştır →					
Lisan	-	-	-	Deutsch, English, Français, Italiano, Dansk, Nederlands, Castellano, Türkçe, Magyar, Русский, Українська, Svenska, Norsk, Polski, Čeština, Hrvatski, Slovenčina, Română, Slovenščina, Português, Srpski	English
Doldurma konumu Üç yollu vana orta konumda	0	2	-	0 = Normal konum 1 = Orta konum (paralel konumda) 2 = Sürekli ısıtma konumu	-
Hava tahliye programı	-	-	-	Isıtma devresine ve sıcak su devresine yönelik otomatik adaptif hava alma fonksiyonu aktif değil Aktif	-
Ayarl. gidiş sıcaklığı	30	75	°C	1	-
Kul. suyu sıcaklığı	35	60	°C	1 Sıcak su hazırlamalı ürün	-
Konfor konumu	-	-	-	devrede, kapalı	-
Kalorifer kısmi yükü	-	-	kW	Sadece kısmi yükte, Sadece tam yükte, Otomatik	Otomatik
*Arıza listeleri sadece arızalar meydana geldiğinde mevcuttur ve silinebilir.					

Ayar seviyesi	Değerler		Birim	Ayar aralığı, seçim, açıklama	Fabrika ayarı
	min.	maks.			
İlave röle	1	10	–	1 = Resirkülasyon pompası 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompası 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirim 7 = Solar pompası (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompası (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil)	2
1. Yardımcı röle	1	10	–	1 = Resirkülasyon pompası 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompası 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirim 7 = Solar pompası (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompası (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil)	2
2. Yardımcı röle	1	10	–	1 = Resirkülasyon pompası 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompası 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirim 7 = Solar pompası (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompası (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil)	2
İletişim bilgileri	Telefon no.		–	0-9	–
Yardımcı menü kapatılsın mı?	–	–	–	Evet, Hayır	–
*Arıza listeleri sadece arızalar meydana geldiğinde mevcuttur ve silinebilir.					

B Servis teşhis kodları – Genel bakış

Kod	Parametre	Değerler veya açıklamalar	Fabrika ayarı	Özel ayar
D.000	Kalorifer kısmi yükü	Ayarlanabilir kalorifer kısmi yükü (kW cinsinden) Otomatik: Ürün, maks. kısmi yükü otomatik olarak sistem ihtiyacına uyarlar	Otomatik	
D.001	Isıtma konumu için dahili pompa ek çalışma süresi	1 ... 60 dk.	5 dk.	
D.002	20 °C gidiş sıcaklığında maks. ısıtma brülör kapatma süresi	2 ... 60 dk.	20 dk.	
D.003	Kullanım suyu sıcaklığı ölçüm değeri	°C cinsinden		Ayarlanamaz
D.004	Kullanım suyu sensörü ölçüm değeri			Ayarlanamaz
D.005	Gidiş sıcaklığı istenilen değer (veya dönüş suyu istenilen değer)	°C cinsinden, maks. D.071'de ayarlanmış değer, eğer bağılıysa eBUS regleri tarafından sınırlandırılmış		Ayarlanamaz
D.006	Sıcak su sıcaklığı talep edilen değeri (sadece entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün)	35 ... 65 °C		Ayarlanamaz
D.007	Sıcak çalıştırma sıcaklığı talep edilen değeri (sadece entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün) Boyer sıcaklığı istenilen değeri (sadece ısıtma konumu fonksiyonu bulunan ürün)	35 ... 65 °C - 15 °C donmaya karşı koruma, ardından 40 ila 70 °C arası (maks. sıcaklık D.020 altında ayarlanabilir)		Ayarlanamaz

Kod	Parametre	Değerler veya açıklamalar	Fabrika ayarı	Özel ayar
D.008	RT klemenslerinde oda termostati	Oda termostati açık (ısı talebi yok) Oda termostati kapalı (ısı talebi)		Ayarlanamaz
D.009	Harici eBus reglerinden istenilen değer	°C cinsinden		Ayarlanamaz
D.010	Dahili pompa durumu	devrede, kapalı		Ayarlanamaz
D.011	Harici ısıtma pompası durumu	devrede, kapalı		Ayarlanamaz
D.012	Boylar ısıtma pompası durumu	devrede, kapalı		Ayarlanamaz
D.013	Kullanım suyu resirkülasyon pompası durumu	devrede, kapalı		Ayarlanamaz
D.014	Pompa devir sayısı istenilen değer (yüksek verimli pompa)	Dahili yüksek verimli pompanın talep edilen değeri (% cinsinden). Olası ayarlar: 0 = Otomatik 1 = 53 2 = 60 3 = 70 4 = 85 5 = 100	0 = Otomatik	
D.015	Pompa devir sayısı ölçüm değeri (yüksek verimli pompa)	Dahili yüksek verimli pompanın gerçek değeri (% cinsinden)		Ayarlanamaz
D.016	Oda termostati 24V DC açık/ kapalı	Isıtma konumu kapalı/açık		Ayarlanamaz
D.017	Isıtma gidiş/dönüş suyu sıcaklığı ayarlaması arasında geçiş	Ayarlama cinsi: 0 = Gidiş, 1 = Dönüş Dönüş: Isıtma gücünü otomatik belirleme fonksiyonu aktif değil. Mümkün olan maks. ısıtma kısmi yükü - D.000 -> Otomatik ise.	0 = Gidiş	
D.018	Pompa çalışma türünü ayarlama	1 = Konfor (çalışmaya devam eden pompa) Gidiş suyu sıcaklığı Isıtma kapalı konumuna geçmezse ve ısı talebi harici regler üzerinden aktifleşirse, dahili pompa devreye sokulur 3 = Eco (fasıllı çalışan pompa) Dahili pompa, çalışmaya devam etme süresi dolduktan sonra her 25 dakikada bir 5 dakika süreyle devreye sokulur	3 = Eco	
D.019	2 kademeli pompanın işletme konumu	önemli değil		Ayarlanamaz
D.020	Boylar talep edilen sıcaklık için maks. ayar değeri	Ayar aralığı: 50 - 70 °C (actoSTOR 65 °C)	65 °C	
D.022	Sıcak su talebi (C1/C2, türbin veya APC üzerinden)	devrede, kapalı		Ayarlanamaz
D.023	Yaz/kış konumu (ısıtma kapalı/açık)	Isıtma açık, ısıtma kapalı (yaz konumu)		Ayarlanamaz
D.025	eBus regleri tarafından kullanım suyu hazırlama serbest bırakıldı	devrede, kapalı		Ayarlanamaz
D.026	İlave röle kumandası	1 = Sirkülasyon pompası 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompası 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirim 7 = Solar pompası (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompası (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil)	2 = Harici pompa	

Kod	Parametre	Değerler veya açıklamalar	Fabrika ayarı	Özel ayar
D.027	Değiştirme, "7'den 2" çoklu fonksiyon modülü VR 40 üzerinde röle 1	1 = Sirkülasyon pompası 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompası 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirimi 7 = Solar pompası (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompası (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil)	2 = Harici pompa	
D.028	Değiştirme, "7'den 2" çoklu fonksiyon modülü VR 40 üzerinde röle 2	1 = Sirkülasyon pompası 2 = Harici pompa 3 = Boyler ısıtma pompası 4 = Buhar aspiratörü 5 = Harici manyetik valf 6 = Harici arıza bildirimi 7 = Solar pompası (aktif değil) 8 = eBUS uzaktan kumanda (aktif değil) 9 = Lejyonere karşı koruma pompası (aktif değil) 10 = Solar toplama vanası (aktif değil)	2 = Harici pompa	
D.033	Fan devir sayısı istenilen değer	Upm cinsinden		Ayarlanamaz
D.034	Fan devir sayısı ölçüm değeri	Upm cinsinden		Ayarlanamaz
D.035	Üç yollu vana konumu	Isıtma konumu Paralel konumda (orta konum) Sıcak su işletimi		Ayarlanamaz
D.036	Kullanım suyu debisi (aqua sensör)	l/dak. cinsinden		Ayarlanamaz
D.039	Solar giriş sıcaklığı	°C cinsinden ölçüm değeri		Ayarlanamaz
D.040	Gidiş sıcaklığı	°C cinsinden ölçüm değeri		Ayarlanamaz
D.041	Kalorifer dönüş suyu sıcaklığı	°C cinsinden ölçüm değeri		Ayarlanamaz
D.044	Sayısallaştırılmış iyonizasyon değeri	Gösterge aralığı 0 - 1020 > 800 alev yok < 400 iyi alev oluşumu		Ayarlanamaz
D.046	Pompa tipi	0 = Röle üzerinden kapatma 1 = PWM üzerinden kapatma	0 = Röle üzerinden kapatma	
D.047	Dış sıcaklık (dış hava duyargalı Vaillant regler ile)	°C cinsinden ölçüm değeri		Ayarlanamaz
D.050	Minimum devir sayısı için ofset	Upm cinsinden, ayar aralığı: 0 - 3000	Nominal değer fabrika çıkışlı ayarlandı	
D.051	Maksimum devir sayısı için ofset	Upm cinsinden, ayar aralığı: -990 - 0	Nominal değer fabrika çıkışlı ayarlandı	
D.058	Solar enerji takviye ısıtma aktifleştirilmesi (sadece entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün)	0 = Solar enerji takviye ısıtma devre dışı 3 = SS aktifleştirme talep edilen değeri minimum 60 °C; ürün ile musluk arasında bir termostatik karıştırma valfi bulunmalıdır	0 = Solar enerji takviye ısıtma devre dışı	
D.060	Limit termostat kapatma sayısı	Kapatma sayısı		Ayarlanamaz
D.061	Ateşleme otomatı arızaları sayısı	En son denemede başarısız ateşlemelerin sayısı		Ayarlanamaz
D.064	Ortalama ateşleme süresi	saniye cinsinden		Ayarlanamaz
D.065	Maksimum ateşleme süresi	saniye cinsinden		Ayarlanamaz
D.067	Geri kalan brülör kapatma süresi	Dakika cinsinden		Ayarlanamaz
D.068	1. denemede başarısız ateşlemeler	Başarısız ateşleme sayısı		Ayarlanamaz
D.069	2. denemede başarısız ateşlemeler	Başarısız ateşleme sayısı		Ayarlanamaz

Kod	Parametre	Değerler veya açıklamalar	Fabrika ayarı	Özel ayar
D.070	Üç yollu vana konumunun ayarlanması	0 = Normal konum 1 = Paralel konum (orta konum) 2 = Sürekli ısıtma konumu	0 = Normal konum	
D.071	Maks. ısıtma gidiş sıcaklığı istenilen değer	40 ... 80 °C	75 °C	
D.072	Boylar ısıtmadan sonra dahili pompa ek çalışma süresi	0 - 10 dakika arasında 1 dakikalık adımlar halinde ayarlanabilir	2 dak.	
D.073	Aqua konfor sınır değerleri	-15 K ile 5 K arasında ayarlanabilir	0	
D.074	actoSTOR lejyoner oluşumu engelleme fonksiyonu	0 = Kapalı 1 = Açık	1 = Açık	
D.075	Kullanım suyu boyları için maks. ısıtma süresi, kendi ayarlaması olmadan	20 - 90 dak.	45 dak.	
D.076	Cihaz tipi numarası	Device specific number = DSN		Ayarlanamaz
D.077	Boylar ısıtma kapasitesinin sınırlanması (kW cinsinden)	Ayarlanabilir boylar ısıtma kapasitesi (kW cinsinden)		
D.078	Boylar ısıtma sıcaklığının sınırlanması (°C cinsinden)	50 °C - 80 °C Bilgi Seçilen değer, ayarlanan boylar değerinin en az 15 K veya 15 °C üzerinde olmalıdır.		75 °C
D.080	Isıtma konumunda çalışma saatleri	saat cinsinden		Ayarlanamaz
D.081	Kullanım suyu hazırlama çalışma saatleri	saat cinsinden		Ayarlanamaz
D.082	Isıtma konumunda brülör start sayısı	Brülör start sayısı		Ayarlanamaz
D.083	Kullanım suyu konumunda brülör start sayısı	Brülör start sayısı		Ayarlanamaz
D.084	Bakım göstergesi: Bir sonraki bakıma kalan süreyi gösterir	Ayar aralığı: 0 ile 3000 saat arası ve devre dışı için "---"	"---"	
D.088	Türbin üzerinden sıcak su musluğu algılaması devreye alma gecikmesi (sadece entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün)	0 = 1,5 l/dak. ve gecikme yok, 1 = 3,7 l/dak. ve 2 saniye gecikme	1,5 l/dak. ve gecikme yok	
D.090	Dijital regler durumu	Tanımlandı, tanımlanmadı		Ayarlanamaz
D.091	Bağlı dış sıcaklık sensöründe DCF durumu	Sinyal yok Algılanıyor Senkronize oluyor Geçerli		Ayarlanamaz
D.092	actoSTOR modül algılaması	0 = Bağlı değil 1 = Bağlantı hatası: PeBus üzerinden iletişim yok, actoSTOR modülü daha önce algılandı 2 = Bağlantı aktif		Ayarlanamaz
D.093	Cihaz kodu ayarı (Device Specific Number = DSN)	Ayar aralığı: 0 - 99 58 = VUW TR 236/5-5 F A 57 = VUW TR 296/5-5 F A 52 = VUW TR 346/5-5 F A; VUI TR 346/5-5 F A 53 = VU TR 376/5-5 F A; VUW TR 376/5-5 F A; VUI TR 376/5-5 F A		
D.094	Arıza listesinin silinmesi	Arıza kayıtlarının silinmesi 0 = Hayır 1 = Evet		
D.095	eBUS bileşeni yazılım sürümü	Elektronik kart (BMU) Ekran (AI) actoSTOR (APC) HBI/VR34		Ayarlanamaz
D.096	Fabrika ayarı	Ayarlanabilir tüm parametrelerin fabrika ayarına geri döndürülmesi 0 = Hayır 1 = Evet		

C Durum kodları – Genel bakış

Durum kodu	Anlamı
Isıtma konumu	
S.00	Isıtma konumunda ısı ihtiyacı yok
S.01	Isıtma konumunda fanın çalışmaya başlaması
S.02	Isıtma konumunda pompanın önceden çalışması
S.03	Isıtma konumunda ateşleme işlemi
S.04	Isıtma konumunda brülör devrede
S.05	Isıtma konumu, pompanın/fanın çalışmaya devam etmesi
S.06	Isıtma konumunda fanın çalışmaya devam etmesi
S.07	Isıtma konumunda pompanın çalışmaya devam etmesi
S.08	Isıtma konumu kalan bekleme süresi
Sıcak su konumu (entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün)	
S.10	Aqua sensör tarafından kullanım suyu talebi
S.11	Kullanım suyu konumu, fanın çalışmaya başlaması
S.13	Kullanım suyu konumu, ateşleme işlemi
S.14	Kullanım suyu konumu, brülör devrede
S.15	Kullanım suyu konumu, pompanın/fanın çalışmaya devam etmesi
S.16	Kullanım suyu konumu, fanın çalışmaya devam etmesi
S.17	Kullanım suyu konumu, pompanın çalışmaya devam etmesi
Konfor konumu, Aqua konfor veya sıcak su konumu, boyler ile	
S.20	Kullanım suyu talebi
S.21	Kullanım suyu konumu, fanın çalışmaya başlaması
S.22	Kullanım suyu konumu, pompanın önceden çalışması
S.23	Kullanım suyu konumu, ateşleme işlemi
S.24	Kullanım suyu konumu, brülör devrede
S.25	Kullanım suyu konumu, pompanın/fanın çalışmaya devam etmesi
S.26	Kullanım suyu konumu, fanın çalışmaya devam etmesi
S.27	Kullanım suyu konumu, pompanın çalışmaya devam etmesi
S.28	Kullanım suyu, brülör kapatma süresi
Diğer	
S.30	Oda termostatu (RT) ısıtma konumunu bloke ediyor
S.31	Yaz konumu aktif veya eBus reglerinden ısı talebi yok
S.32	Fan devir sayısı farkı nedeniyle bekleme süresi
S.34	Donmaya karşı koruma konumu aktif
S.37	İşletim sırasında fanın devre dışı kalması için gerekli bekleme süresi
S.39	burner off contact devreye girdi (örneğin bekçi termostat veya yoğunlaşma suyu pompası)
S.41	Su basıncı > 2,8 bar

Durum kodu	Anlamı
S.42	Atık gaz klapesi geri bildirim brülör işletimini (sadece aksesuar VR 40 ile bağlantılı olarak) bloke ediyor veya yoğuşma suyu pompası arızalı, ısı talebi bloke ediliyor
S.46	Konfor güvenlik işletimi, alev kaybı, en küçük yük
S.53	Ürün, su eksikliği nedeniyle modülasyon engeli/işletim blokajı işlevinin bekleme süresinde bulunuyor (gidiş-dönüş suyu sıcaklık farkı çok büyük)
S.54	Ürün, su eksikliği nedeniyle işletim blokajı işlevinin bekleme süresi içinde bulunuyor (sıcaklık farkı)
S.57	Bekleme süresi, konfor güvenlik işletimi
S.58	Ses oluşumu/rüzgar nedeniyle modülasyon sınırlaması
S.76	Sistem basıncı çok düşük. Su takviyesi yapın.
S.96	Geri dönüş sensörü testi çalışıyor, ısıtma talepleri bloke olmuş.
S.97	Su basıncı sensörü testi çalışıyor, ısıtma talepleri bloke olmuş.
S.98	Gidiş suyu/geri dönüş suyu sensörü testi çalışıyor, ısıtma talepleri bloke olmuş.

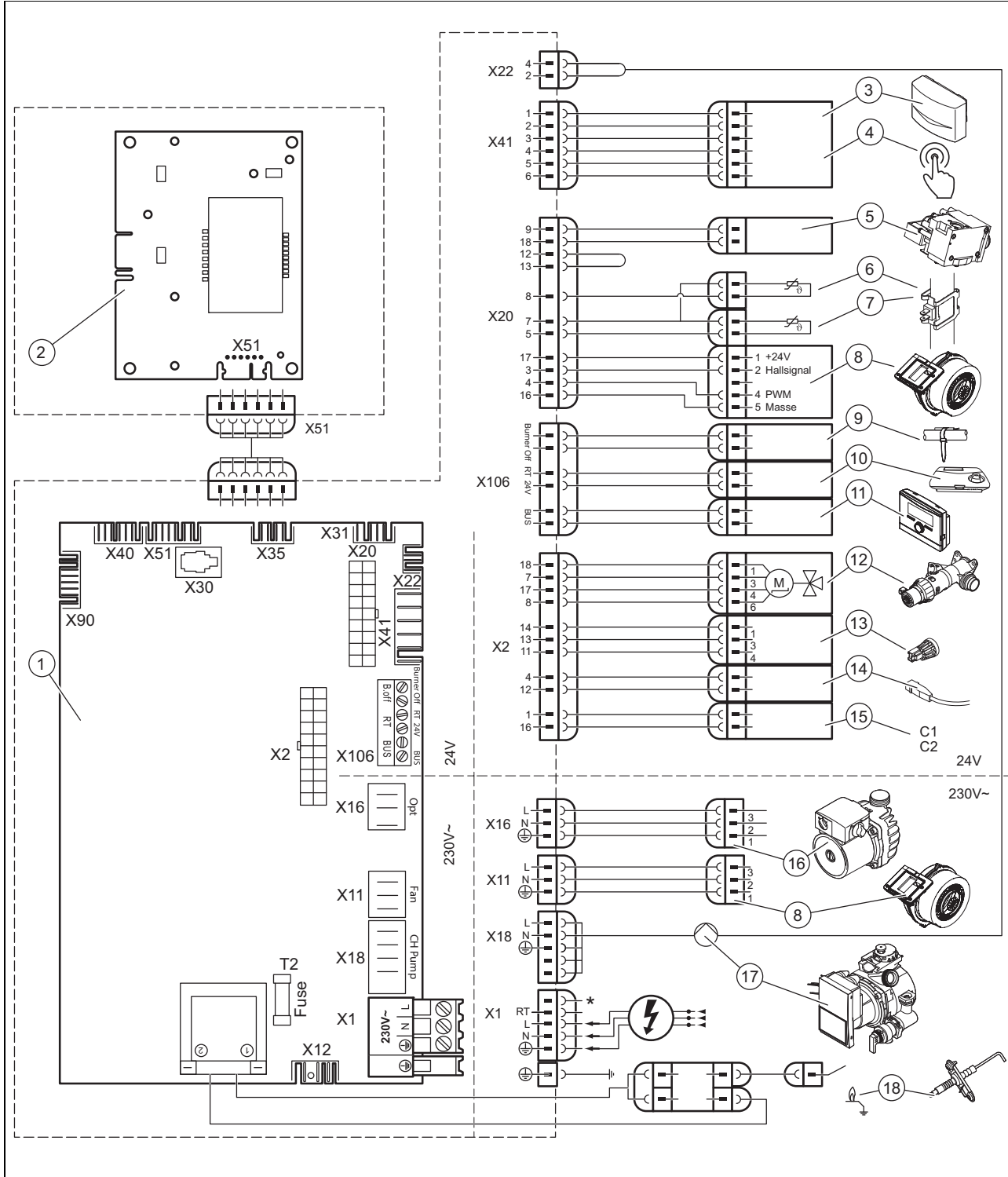
D Arıza kodları – Genel bakış

Kod	Anlamı	Nedeni
F.00	Gidiş suyu sıcaklık sensöründe kesinti	NTC soketi takılı değil veya gevşek, elektronik kart üzerindeki çoklu soket tam olarak takılmamış, kablo demetinde kopukluk, NTC arızalı
F.01	Dönüş suyu sıcaklık sensörü kesintisi	NTC soketi takılı değil veya gevşek, elektronik kart üzerindeki çoklu soket tam olarak takılmamış, kablo demetinde kopukluk, NTC arızalı
F.10	Gidiş suyu sıcaklık sensöründe kısa devre	NTC arızalı, kablo demetinde kısa devre, kablo/gövde
F.11	Dönüş suyu sıcaklık sensöründe kısa devre	NTC arızalı, kablo demetinde kısa devre, kablo/gövde
F.20	Emniyet kapatması: Limit termostat	Ürüne giden kablo demeti topraklama bağlantısı hatalı, gidiş veya dönüş suyu NTC arızalı (temassızlık), ateşleme kablosu, ateşleme soketi veya ateşleme elektrodu üzerinden kaçak nedeniyle deşarj
F.22	Emniyet kapatması: Su eksikliği	Üründe çok az su veya su yok, su basıncı sensörü arızalı, pompaya veya su basıncı sensörüne giden kablo gevşek/takılı değil/arızalı
F.23	Emniyet kapatması: Sıcaklık farkı çok büyük	Pompa bloke oluyor, pompa gücü az, üründe hava var, gidiş ve dönüş NTC karışmış
F.24	Emniyet kapatması: Sıcaklık artışı çok hızlı	Pompa bloke oldu, pompa gücü az, üründe hava, sistem basıncı çok düşük, çekvalf bloke olmuş/yanlış takılı
F.25	Emniyet kapatması: Atık gaz sıcaklığı çok yüksek	İsteğe bağlı atık gaz limit termostat (STB) soket bağlantısı kesik, kablo demetinde kesinti
F.26	Arıza: Gaz armatürü işlevsiz	Gaz armatürü adım motoru bağlı değil, elektronik kart üzerindeki çoklu soket doğru olarak takılmamış, kablo demetinde kesinti, gaz armatürü adım motoru arızalı, elektronik arızalı
F.27	Emniyet kapatması: Sahte alev	Elektronikte nem, elektronik (alev sensörü) arızalı, gaz manyetik valfi sızdırıyor
F.28	Çalışma kesintisi: Ateşleme başarısız	Gaz sayacı arızalı veya gaz basıncı sensörü devrede, gazda hava var, gaz akış basıncı çok düşük, termik kapatma düzeneği (TAE) devrede, yoğuşma suyu yolu tıkalı, yanlış gaz memesi, yanlış yedek parça gaz armatürü, gaz armatüründe arıza, elektronik kart üzerindeki çoklu soket doğru olarak takılmamış, kablo demetinde kesinti, ateşleme sistemi (ateşleme trafosu, ateşleme kablosu, ateşleme soketi, ateşleme elektrodu) arızalı, iyonizasyon akımında (kablo, elektrot) kesinti, üründe hatalı topraklama, elektronik arızalı
F.29	İşletimde kesinti: Tekrar ateşleme başarısız	Gaz girişi kesik, atık gaz resirkülasyonu, yoğuşma suyu yolu tıkalı, ürünün hatalı topraklaması, ateşleme trafosunda ateşleme iptali
F.32	Fan arızası	Fandaki soket doğru takılmamış, elektronik kart üzerindeki çoklu soket doğru olarak takılmamış, kablo demetinde kesinti, fan bloke oldu, Hall sensörü arızalı, elektronik arızalı

Kod	Anlamı	Nedeni
F.49	eBUS arızası	eBUS'ta kısa devre, eBUS aşırı yüklenme veya eBUS'ta değişik polariteye sahip iki gerilim beslemesi
F.61	Gaz armatürü kumandasında arıza	Gaz armatürü kumanda edilemiyor <ul style="list-style-type: none"> - Gaz armatürüne giden kablo demeti beslemesi arızalı (topraklama teması, kısa devre) - Gaz armatürü arızalı - Elektronik kart arızalı
F.62	Gaz armatürü kapatma gecikmesi	Gaz armatürünün gecikmiş kapatması tespit edildi <ul style="list-style-type: none"> - Yabancı ışık (ateşleme ve alev bekleme elektrodu, alev sinyali gecikmeli olarak sönmüyor) - Gaz armatürü arızalı - Elektronik kart arızalı
F.63	EEPROM arızası	Elektronik arızalı
F.64	Elektronik / NTC arızası	NTC gidiş suyu veya dönüş suyunda kısa devre, elektronik arızalı
F.65	Elektronikte yüksek sıcaklık arızası	Elektronik dış müdahaleler nedeniyle çok sıcak, elektronik arızalı
F.67	Elektronik / alev arızası	Makul olmayan alev sinyali, elektronik arızalı
F.68	Dengesiz alev sinyali arızası	Gazda hava, gaz akış basıncı çok düşük, yanlış hava karışım oranı, yoğuşma suyu yolu tıkalı, yanlış gaz memesi, iyonizasyon akımında kesinti (kablo, elektrot), atık gaz resirkülasyonu, yoğuşma suyu yolu
F.70	Geçersiz cihaz kodu (DSN)	Yedek parçalar takıldıysa: Ekran ve elektronik kart aynı anda değiştirildi ve cihaz kodu yeniden ayarlanmadı, yanlış veya eksik güç kodlama direnci
F.71	Gidiş suyu sıcaklık sensörü arızası	Gidiş suyu sıcaklık sensörü sabit değer bildiriyor: <ul style="list-style-type: none"> - Gidiş suyu sıcaklık sensörü, gidiş suyu borusuna doğru dayanmıyor - Gidiş suyu sıcaklık sensörü arızalı
F.72	Gidiş suyu ve/veya dönüş suyu sıcaklık sensörü arızalı	Gidiş/dönüş suyu NTC sıcaklık farklılıkları çok büyük → Gidiş suyu ve/veya dönüş suyu sıcaklık sensörü arızalı
F.73	Su basıncı sensörü sinyali hatalı (çok düşük)	Su basıncı sensöründe kesinti/kısa devre, su basıncı sensörü besleme hattında GND'ye kesinti/kısa devre veya su basıncı sensörü arızalı
F.74	Su basıncı sensörü sinyali hatalı (çok yüksek)	Su basıncı sensörüne giden hatlarda 5V/24V'a kısa devre var veya su basıncı sensöründe dahili hata
F.75	Arıza, pompa çalışmaya başladığında basınç farkı algılaması yok	Su basıncı sensörü veya/ve pompa arızalı, ısıtma sisteminde hava, üründe yetersiz su; ayarlanabilen baypası kontrol edin, harici genleşme kabını geri dönüşe bağlayın
F.77	Atık gaz klapesi/yoğuşma suyu pompası arızası	Atık gaz klapesi geri bildirim yok veya yoğuşma suyu pompası arızalı
F.78	Harici reglerde sıcak su çıkış sensörü kesintisi	UK link box bağlı, fakat kullanım suyu NTC köprülenmemiş
F.83	Gidiş ve/veya dönüş suyu sıcaklık sensörü sıcaklık değişimi hatası	Brülör çalıştığında, gidiş veya dönüş suyu sıcaklık sensöründe çok küçük sıcaklık değişikliği kaydediliyor veya herhangi bir değişiklik kaydedilmiyor. <ul style="list-style-type: none"> - Üründe çok az su - Gidiş veya dönüş suyu sıcaklık sensörü boruya doğru dayanmıyor
F.84	Gidiş/dönüş suyu sıcaklık sensörü sıcaklık farkı tutarsız hatası	Gidiş ve dönüş suyu sıcaklık sensörü tutarsız değerler bildiriyor. <ul style="list-style-type: none"> - Gidiş ve dönüş suyu sıcaklık sensörü birbiriyle karışmış - Gidiş ve dönüş suyu sıcaklık sensörü doğru monte edilmedi
F.85	Gidiş suyu veya dönüş suyu sıcaklık sensörü yanlış monte edildi arızası	Gidiş ve/veya dönüş suyu sıcaklık sensörü aynı / yanlış boruya monte edildi
İletişim hatası	Elektronik kart ile iletişim yok	Elektronik kutudaki elektronik kart ve ekran arasında iletişim hatası

E Devre bağlantı şemaları

E.1 Kablo bağlantı şeması, Sadece ısıtma konumu fonksiyonu bulunan ürün, ≥ 37 kW

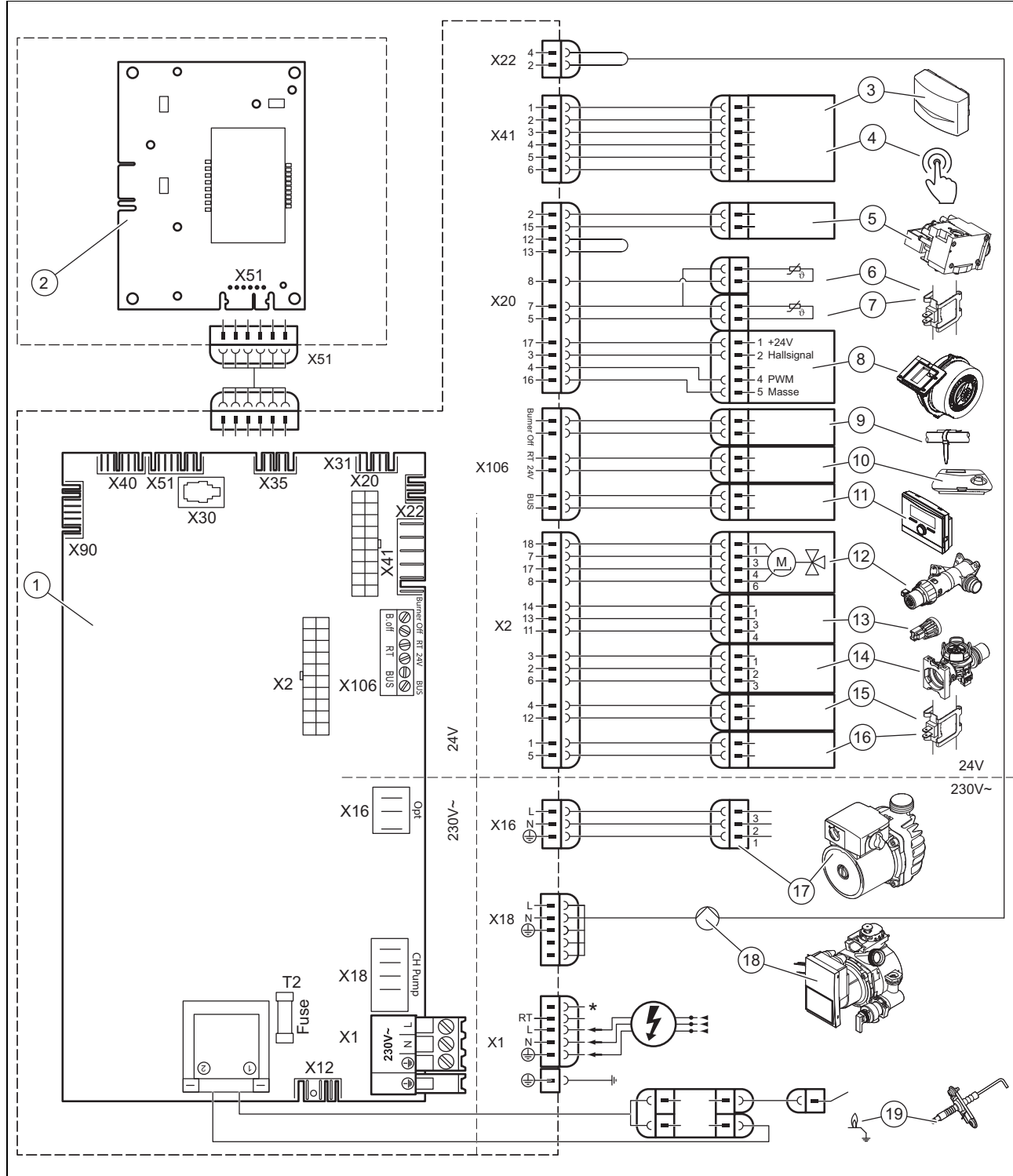


- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Ana elektronik kart | 9 | Bekçi termostat/Burner off |
| 2 | Kumanda paneli elektronik kartı | 10 | 24 V DC Oda termostati |
| 3 | Dış sensör, gidiş devresi sıcaklık sensörü (opsiyonel, harici), DCF alıcısı | 11 | Bus bağlantısı (Dijital regler/oda termostatı) |
| 4 | Resirkülasyon pompası uzaktan kumandası | 12 | Üç yollu vana |
| 5 | Gaz armatürü | 13 | Su basınç sensörü |
| 6 | Ger dönüş sıcaklık sensörü | 14 | Boiler sıcaklık sensörü |
| 7 | Gidiş sıcaklık sensörü | 15 | Boiler kontağı "C1/C2" |
| 8 | Fan | 16 | Yedek röle (D.026 üzerinden seçim) |

- 17 Dahili pompa
18 Ateşleme elektrodu

* Ürün tipine bağlı

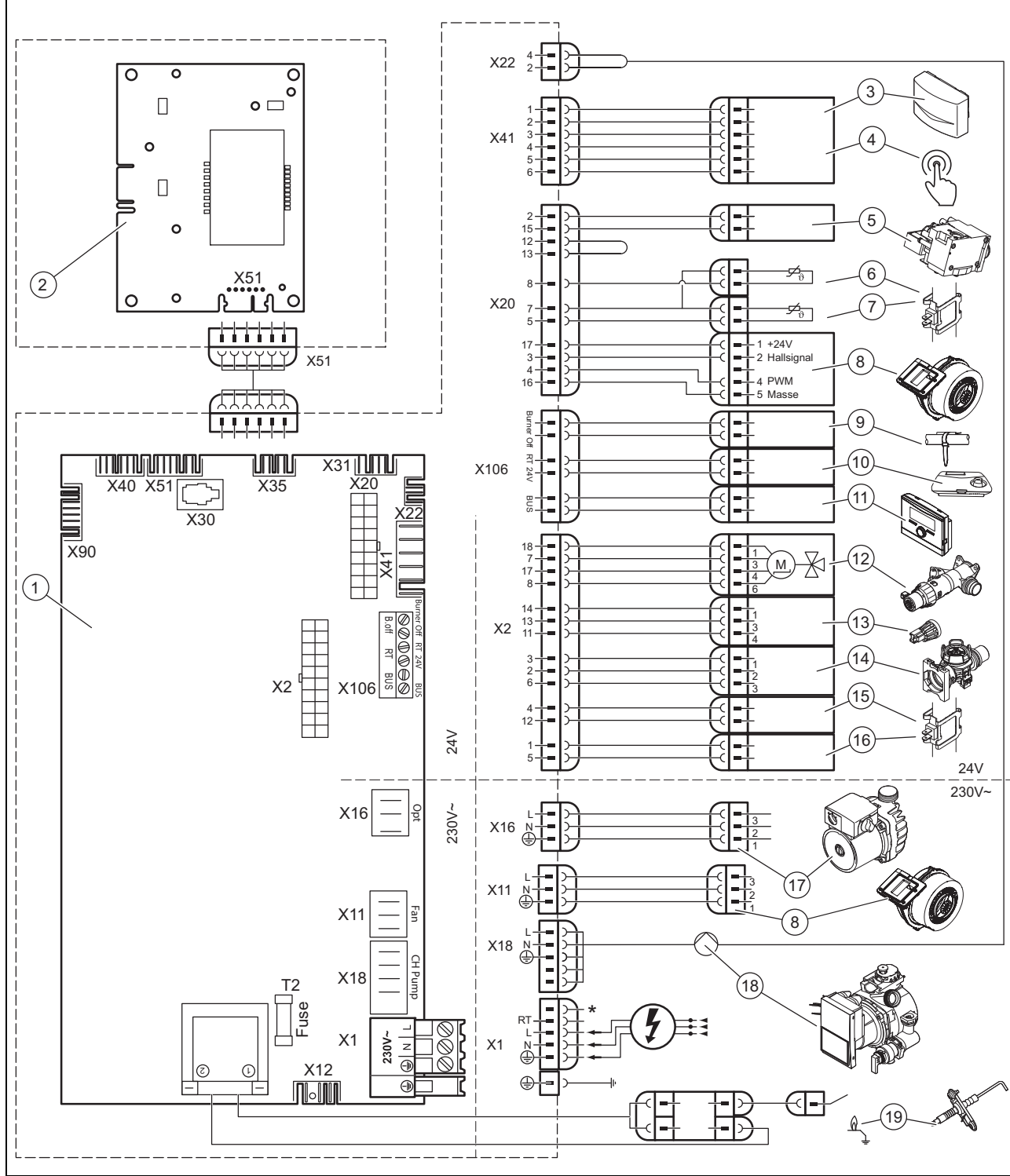
E.2 Kablo bağlantı şeması, Entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün



- | | | | |
|---|---|----|--|
| 1 | Ana elektronik kart | 7 | Gidiş sıcaklık sensörü |
| 2 | Kumanda paneli elektronik kartı | 8 | Fan |
| 3 | Dış sensör, gidiş devresi sıcaklık sensörü (opsiyonel, harici), DCF alıcısı | 9 | Bekçi termostat/Burner off |
| 4 | Resirkülasyon pompası uzaktan kumandası | 10 | 24 V DC Oda termostadı |
| 5 | Gaz armatürü | 11 | Bus bağlantısı (Dijital regler/oda termostadı) |
| 6 | Geri dönüş sıcaklık sensörü | 12 | Üç yollu vana |
| | | 13 | Su basınç sensörü |

14	Aqua-sensör	18	Dahili pompa
15	Sıcak çalıştırma sensörü	19	Ateşleme elektrodu
16	Sıcak su sezicisi	*	Ürün tipine bağlı
17	Yedek röle (D.026 üzerinden seçim)		

E.3 Kablo bağlantı şeması, entegre sıcak su hazırlama fonksiyonu bulunan ürün $\geq 37kW$



1	Ana elektronik kart	5	Gaz armatürü
2	Kumanda paneli elektronik kartı	6	Geri dönüş sıcaklık sensörü
3	Dış sensör, gidiş devresi sıcaklık sensörü (opsiyonel, harici), DCF alıcısı	7	Gidiş sıcaklık sensörü
4	Resirkülasyon pompası uzaktan kumandası	8	Fan
		9	Bekçi termostat/Burner off

Ek

10	24 V DC Oda termostatu	16	Sıcak su sezicisi
11	Bus bağlantısı (Dijital regler/oda termostatu)	17	Yedek röle (D.026 üzerinden seçim)
12	Üç yollu vana	18	Dahili pompa
13	Su basınç sensörü	19	Ateşleme elektrodu
14	Aqua-sensör	*	Ürün tipine bağlı
15	Sıcak çalıştırma sensörü		

F Kontrol ve bakım çalışmaları – Genel bakış

Aşağıdaki tablo, minimum kontrol ve bakım aralıkları ile ilgili üretici taleplerini listelemektedir. Ulusal talimatlar ve yönergeler daha kısa kontrol ve bakım aralıkları öngörüyorsa, bu aralıklara uyun.

No.	Çalışmalar	Kontrol (yıllık)	Bakım (en az 2 yılda bir)
1	Yanma havası/atık gaz akım borusunun sızdırmazlığını ve doğru sabitlendiğini kontrol edin. Tıkalı veya hasar görmediğinden ve montaj kılavuzu ile doğru monte edildiğinden emin olun.	X	X
2	Ürünün genel durumunu kontrol edin. Üründeki ve yanma hücresindeki kirleri temizleyin.	X	X
3	Termobloğun genel durumunu gözle kontrol edin. Bu esnada özellikle korozyon, pas ve diğer hasar belirtilerine dikkat edin. Hasarlar görürseniz, bakım gerçekleştirin.	X	X
4	Gaz bağlantı basıncını maksimum ısıl yükte kontrol edin. Gaz bağlantı basıncı doğru aralıkta değilse, bir bakım gerçekleştirin.	X	X
5	Ürünün CO ₂ miktarını (hava karışım oranı) kontrol edin ve gerekirse yeniden ayarlayın. Bunu raporlayın.	X	X
6	Ürünü elektrik şebekesinden ayırın. Elektrikli soket bağlantılarının ve bağlantıların doğru oturmasını kontrol edin ve bunu gerekirse düzeltin.	X	X
7	Gaz kesme vanasını ve servis vanalarını kapatın.		X
8	Ürünü su tarafından boşaltın. Genleşme kabının ön basıncını kontrol edin, gerekirse takviye yapın (sistem dolm basıncının yakl. 0,03 MPa/0,3 bar altında).		X
9	Termo kompakt modülü sökün.		X
10	Yanma bölümündeki izolasyonları kontrol edin. Hasar tespit ederseniz, izolasyonları değiştirin. Brülör flanş contasını her açma işleminde, yani her bakımda değiştirin.		X
11	Eşanjörü temizleyin.		X
12	Brülörü hasara karşı kontrol edin ve gerekirse değiştirin.		X
13	Üründeki yoğuşma suyu sifonunu kontrol edin, temizleyin ve gerekirse doldurun.	X	X
14	Termo kompakt modülü monte edin. Dikkat: Contaları değiştirin!		X
15	Su miktarı yetersizse veya ayarlanan sıcaklığa ulaşamıyorsa ikincil eşanjörü değiştirin.		X
16	Soğuk su girişindeki süzgeci temizleyin. Kirler artık yeterince temizlenemiyorsa veya süzgeç hasar görmüşse, süzgeci değiştirin. Bu durumda aqua sensörü de kire ve hasarlara karşı kontrol edin, sensörü temizleyin (basınçlı hava kullanmayın!) ve hasar durumunda değiştirin.		X
17	Gaz kesme vanasını açın, ürünü tekrar elektrik şebekesine bağlayın ve ürünü çalıştırın.	X	X
18	Küresel vanaları açın, ürünü/ısıtma sistemini 0,1 - 0,2 MPa/1,0 - 2,0 bar (ısıtma sisteminin statik yüksekliğine göre) doldurun, hava tahliye programını P.00 başlatın.		X
19	Ürünü ve ısıtma sistemini (kullanım suyu hazırlama dahil) deneme olarak çalıştırın ve sistemin gerekirse bir kez daha havasını alın.	X	X
20	Görsel olarak ateşleme ve brülör tutumunu kontrol edin.	X	X
21	Yeniden ürünün CO ₂ miktarını (hava karışım oranı) kontrol edin.		X
22	Ürünü gaz, atık gaz, sıcak su ve yoğuşma suyu tarafında sızıntılara karşı kontrol edin, gerekirse bunları giderin.	X	X
23	Yürütülen kontrol/bakımı raporlayın.	X	X

G Teknik veriler

Teknik veriler – Genel

	VU TR 376/5-5 F A	VUW TR 236/5-5 F A	VUW TR 296/5-5 F A	VUW TR 346/5-5 F A	VUW TR 376/5-5 F A	VUI TR 346/5-5 F A
Sevk edildiği ülke (ISO 3166 doğrultusunda tanım)	TR (Türkiye)	TR (Türkiye)	TR (Türkiye)	TR (Türkiye)	TR (Türkiye)	TR (Türkiye)
İzin verilen cihaz kategorileri	II _{2H3+}	II _{2H3+}	II _{2H3+}	II _{2H3+}	II _{2H3+}	II _{2H3+}
Gaz bağlantısı, cihaz tarafında	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
Cihazın kalorifer gidiş/dönüş bağlantı çapı	22 mm	22 mm	22 mm	22 mm	22 mm	22 mm
Cihazın soğuk ve sıcak su bağlantı çapı	G 3/4 "	G 3/4 "	G 3/4 "	G 3/4 "	G 3/4 "	G 3/4 "
Emniyet ventilli bağlantı borusu (min.)	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm	15 mm
Yanma havası/atık gaz bağlantısı	60/100 mm	60/100 mm	60/100 mm	60/100 mm	60/100 mm	60/100 mm
Yoğuşma suyu hattı (min.)	19 mm	19 mm	19 mm	19 mm	19 mm	19 mm
Cihaz gaz bağlantı basıncı (G20)	2,0 kPa	2,0 kPa	2,0 kPa	2,0 kPa	2,0 kPa	2,0 kPa
Gaz akış basıncı propan G31	3,7 kPa	3,7 kPa	3,7 kPa	3,7 kPa	3,7 kPa	3,7 kPa
15 °C ve 1013 mbar'da gaz sarfiyatı (kullanım suyu konumu), G20	4,0 m ³ /sa	2,5 m ³ /sa	3,0 m ³ /sa	3,7 m ³ /sa	4,0 m ³ /sa	3,7 m ³ /sa
15 °C ve 1013 mbar'da gaz sarfiyatı (kullanım suyu konumu), G31	2,9 kg/sa	1,8 kg/sa	2,2 kg/sa	2,7 kg/sa	2,9 kg/sa	2,7 kg/sa
Min. atık gaz debisi (G20)	4,76 g/s	2,47 g/s	2,96 g/s	3,82 g/s	4,76 g/s	3,82 g/s
Min. atık gaz debisi (G31)	5,66 g/s	3,49 g/s	3,94 g/s	4,53 g/s	5,71 g/s	4,53 g/s
Maks. atık gaz debisi	17,1 g/s	10,6 g/s	13,0 g/s	15,7 g/s	17,1 g/s	15,7 g/s
Min. atık gaz sıcaklığı	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C	40 °C
Maks. atık gaz sıcaklığı.	80 °C	70 °C	74 °C	80 °C	70 °C	80 °C
İzin verilen atık gaz bağlantı şekilleri	C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33(P), B53(P)	C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33(P), B53(P)	C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33(P), B53(P)	C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33(P), B53(P)	C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33(P), B53(P)	C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33(P), B53(P)
%30 güçte verim	% 108	% 108	% 108	% 108	% 108	% 108
NOx sınıfı	5	5	5	5	5	5
Cihaz ölçüsü, genişlik	440 mm	440 mm	440 mm	440 mm	440 mm	440 mm
Cihaz ölçüsü, yükseklik	720 mm	720 mm	720 mm	720 mm	720 mm	720 mm
Cihaz ölçüsü, derinlik	406 mm	338 mm	338 mm	372 mm	406 mm	- 372 mm VUW - 191 mm VIHCL
Net ağırlık yakl.	39,2 kg	33,4 kg	34,7 kg	37,0 kg	43,0 kg	- 43 kg VUW - 17 kg VIHCL

	VUI TR 376/5-5 F A
Sevk edildiği ülke (ISO 3166 doğrultusunda tanım)	TR (Türkiye)
İzin verilen cihaz kategorileri	II _{2H3+}

	VUI TR 376/5-5 F A
Gaz bağlantısı, cihaz tarafında	15 mm
Cihazın kalorifer gidiş/dönüş bağlantı çapı	22 mm
Cihazın soğuk ve sıcak su bağlantı çapı	G 3/4 "
Emniyet ventili bağlantı borusu (min.)	15 mm
Yanma havası/atık gaz bağlantısı	60/100 mm
Yoğuşma suyu hattı (min.)	19 mm
Cihaz gaz bağlantı basıncı (G20)	2,0 kPa
Gaz akış basıncı propan G31	3,7 kPa
15 °C ve 1013 mbar'da gaz sarfiyatı (kullanım suyu konumu), G20	4,0 m ³ /sa
15 °C ve 1013 mbar'da gaz sarfiyatı (kullanım suyu konumu), G31	2,9 kg/sa
Min. atık gaz debisi (G20)	4,76 g/s
Min. atık gaz debisi (G31)	4,53 g/s
Maks. atık gaz debisi	17,1 g/s
Min. atık gaz sıcaklığı	40 °C
Maks. atık gaz sıcaklığı.	70 °C
İzin verilen atık gaz bağlantı şekilleri	C13, C33, C43, C53, C83, C93, B33(P), B53(P)
%30 güçte verim	% 108
NOx sınıfı	5
Cihaz ölçüsü, genişlik	440 mm
Cihaz ölçüsü, yükseklik	720 mm
Cihaz ölçüsü, derinlik	- 372 mm VUW - 191 mm VIHCL
Net ağırlık yakl.	- 43 kg VUW - 17 kg VIHCL

Teknik veriler – Güç/yük G20

	VU TR 376/5-5 F A	VUW TR 236/5-5 F A	VUW TR 296/5-5 F A	VUW TR 346/5-5 F A	VUW TR 376/5-5 F A	VUI TR 346/5-5 F A
50/30 °C'de anma ısı güç aralığı P	11,0 ... 37,1 kW	5,7 ... 19,7 kW	6,9 ... 25,5 kW	8,8 ... 31,8 kW	11,0 ... 37,1 kW	8,8 ... 31,8 kW
80/60 °C'de anma ısı güç aralığı P	10,0 ... 35,0 kW	5,2 ... 18,5 kW	6,2 ... 24,0 kW	8,0 ... 30,0 kW	10,0 ... 35,0 kW	8,0 ... 30,0 kW
Kullanım suyu hazırlamada en büyük ısı güç	37,0 kW	23,0 kW	28,0 kW	34,0 kW	37,0 kW	34,0 kW
Kullanım suyu hazırlamada en büyük ısı yük	37,8 kW	23,5 kW	28,6 kW	34,7 kW	37,8 kW	34,7 kW
Isıtma konumu en büyük ısı yük	35,7 kW	18,9 kW	24,5 kW	30,6 kW	35,7 kW	30,6 kW

	VU TR 376/5-5 F A	VUW TR 236/5-5 F A	VUW TR 296/5-5 F A	VUW TR 346/5-5 F A	VUW TR 376/5-5 F A	VUI TR 346/5-5 F A
En küçük ısı yük	10,6 kW	5,5 kW	6,6 kW	8,5 kW	10,6 kW	8,5 kW
Kalorifer ayar aralığı	10 ... 35 kW	5 ... 19 kW	6 ... 24 kW	8 ... 30 kW	10 ... 35 kW	8 ... 30 kW

	VUI TR 376/5-5 F A
50/30 °C'de anma ısı güç aralığı P	11,0 ... 37,1 kW
80/60 °C'de anma ısı güç aralığı P	10,0 ... 35,0 kW
Kullanım suyu hazırlamada en büyük ısı güç	37,0 kW
Kullanım suyu hazırlamada en büyük ısı yük	37,8 kW
Isıtma konumu en büyük ısı yük	35,7 kW
En küçük ısı yük	10,6 kW
Kalorifer ayar aralığı	10 ... 35 kW

Teknik veriler – Güç/yük G31

	VU TR 376/5-5 F A	VUW TR 236/5-5 F A	VUW TR 296/5-5 F A	VUW TR 346/5-5 F A	VUW TR 376/5-5 F A	VUI TR 346/5-5 F A
50/30 °C'de anma ısı güç aralığı P	13,0 ... 37,1 kW	8,0 ... 19,7 kW	9,0 ... 25,5 kW	10,4 ... 31,8 kW	13,1 ... 37,1 kW	13,1 ... 37,1 kW
80/60 °C'de anma ısı güç aralığı P	11,8 ... 35,0 kW	7,2 ... 18,5 kW	8,0 ... 25,0 kW	9,4 ... 30,0 kW	11,8 ... 35,0 kW	9,4 ... 30,0 kW
Kullanım suyu hazırlamada en büyük ısı güç	37,0 kW	23,0 kW	28,0 kW	34,0 kW	37,0 kW	34,0 kW
Kullanım suyu hazırlamada en büyük ısı yük	37,8 kW	23,5 kW	28,6 kW	34,7 kW	37,8 kW	34,7 kW
Isıtma konumu en büyük ısı yük	35,7 kW	18,9 kW	28,6 kW	30,6 kW	35,7 kW	30,6 kW
En küçük ısı yük	12,5 kW	7,7 kW	8,7 kW	10,0 kW	12,6 kW	12,6 kW

	VUI TR 376/5-5 F A
50/30 °C'de anma ısı güç aralığı P	13,1 ... 37,1 kW
80/60 °C'de anma ısı güç aralığı P	9,4 ... 30,0 kW
Kullanım suyu hazırlamada en büyük ısı güç	37,0 kW
Kullanım suyu hazırlamada en büyük ısı yük	37,8 kW
Isıtma konumu en büyük ısı yük	35,7 kW
En küçük ısı yük	12,6 kW

Teknik veriler – Isıtma

	VU TR 376/5-5 F A	VUW TR 236/5-5 F A	VUW TR 296/5-5 F A	VUW TR 346/5-5 F A	VUW TR 376/5-5 F A	VUI TR 346/5-5 F A
Maksimum gidiş sıcaklığı		85 °C	85 °C	85 °C	85 °C	85 °C
Maks. gidiş sıcaklığı ayar aralığı (fabrika ayarı: 75 °C)	30 ... 80 °C (86,0 ... 176,0 °F)	30 ... 80 °C (86,0 ... 176,0 °F)	30 ... 80 °C (86,0 ... 176,0 °F)	30 ... 80 °C (86,0 ... 176,0 °F)	30 ... 80 °C (86,0 ... 176,0 °F)	30 ... 80 °C (86,0 ... 176,0 °F)
İzin verilen çalışma basıncı	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)	0,3 MPa (3,0 bar)
Sirkülasyon suyu miktarı (ΔT= 20 K ile ilgili)	1.505 l/sa	796 l/sa	1.032 l/sa	1.290 l/sa	1.505 l/sa	1.290 l/sa

	VU TR 376/5-5 F A	VUW TR 236/5-5 F A	VUW TR 296/5-5 F A	VUW TR 346/5-5 F A	VUW TR 376/5-5 F A	VUI TR 346/5-5 F A
50/30 °C ısıtma konumunda yoğuşma suyu miktarı, yakl. (pH değeri 3,5 ... 4,0)	3,6 l/sa	1,9 l/sa	2,5 l/sa	3,1 l/sa	3,6 l/sa	3,1 l/sa
Pompa basma yüksekliği (anma sirkülasyon suyu miktarında)	0,025 MPa (0,250 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)	0,025 MPa (0,250 bar)

	VUI TR 376/5-5 F A
Maksimum gidiş sıcaklığı	85 °C
Maks. gidiş sıcaklığı ayar aralığı (fabrika ayarı: 75 °C)	30 ... 80 °C (86,0 ... 176,0 °F)
İzin verilen çalışma basıncı	0,3 MPa (3,0 bar)
Sirkülasyon suyu miktarı (ΔT= 20 K ile ilgili)	1.505 l/sa
50/30 °C ısıtma konumunda yoğuşma suyu miktarı, yakl. (pH değeri 3,5 ... 4,0)	3,6 l/sa
Pompa basma yüksekliği (anma sirkülasyon suyu miktarında)	0,025 MPa (0,250 bar)

Teknik veriler – Kullanım suyu konumu

	VUW TR 236/5-5 F A	VUW TR 296/5-5 F A	VUW TR 346/5-5 F A	VUW TR 376/5-5 F A	VUI TR 346/5-5 F A	VUI TR 376/5-5 F A
Min. kullanım suyu debisi	2,0 l/dk	2,0 l/dk	2,0 l/dk	2,0 l/dk	2,0 l/dk	2,0 l/dk
Sıcak kullanım suyu debisi (ΔT = 30 K'da)	11,0 l/dk	13,4 l/dk	16,2 l/dk	17,7 l/dk	19,1 l/dk	20,5 l/dk
Kullanım suyu çalışma basıncı	1,0 MPa (10,0 bar)	1,0 MPa (10,0 bar)	1,0 MPa (10,0 bar)	1,0 MPa (10,0 bar)	1,0 MPa (10,0 bar)	1,0 MPa (10,0 bar)
Min. kullanım suyu basıncı	0,035 MPa (0,350 bar)	0,035 MPa (0,350 bar)	0,035 MPa (0,350 bar)	0,035 MPa (0,350 bar)	0,035 MPa (0,350 bar)	0,035 MPa (0,350 bar)
Sıcak su ayar aralığı	35 ... 65 °C	35 ... 65 °C	35 ... 65 °C	35 ... 65 °C	35 ... 65 °C	35 ... 65 °C

Teknik veriler – Elektrik

	VU TR 376/5-5 F A	VUW TR 236/5-5 F A	VUW TR 296/5-5 F A	VUW TR 346/5-5 F A	VUW TR 376/5-5 F A	VUI TR 346/5-5 F A
Elektrik bağlantısı	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz	230 V / 50 Hz
İzin verilen bağlantı voltajı	190 ... 253 V	190 ... 253 V	190 ... 253 V	190 ... 253 V	190 ... 253 V	190 ... 253 V
Dahili sigorta (gecikmeli)	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A	2 A
Elektrik tüketimi min.	55 W	35 W	35 W	35 W	55 W	35 W
Maks. elektrik tüketimi	115 W	70 W	80 W	80 W	115 W	100 W
Elektrik tüketimi Standby	< 2,7 W	< 2 W	< 2 W	< 2 W	< 2,7 W	– 2,0 W VUW – 2,0 W VIHCL
Koruma türü	IP X4 D	IP X4 D	IP X4 D	IP X4 D	IP X4 D	IP X4 D
Kontrol işareti / Kayıt No.	CE-0085CM0321	CE-0085CM0321	CE-0085CM0321	CE-0085CM0321	CE-0085CM0321	CE-0085CM0321

	VUI TR 376/5-5 F A
Elektrik bağlantısı	230 V / 50 Hz
İzin verilen bağlantı voltajı	190 ... 253 V

	VUI TR 376/5-5 F A
Dahili sigorta (gecikmeli)	2 A
Elektrik tüketimi min.	55 W
Maks. elektrik tüketimi	135 W
Elektrik tüketimi Standby	- 2,7 W VUW - 2,0 W VIHCL
Koruma türü	IP X4 D
Kontrol işareti / Kayıt No.	CE- 0085CM0321

Dizin

A

Açma	16
Adaptörlü cihaz bağlantı parçasının monte edilmesi	14
Ağırlık	10
Alet	5
Amacına uygun kullanım	4
Ambalaj atıklarının yok edilmesi	29
Arıza hafızasının çağırılması	24
Arıza hafızasının silinmesi	24
Arıza kodları	24, 37
Arıza mesajları	24
Atık gaz yolu	5
Atıkların yok edilmesi, ambalaj	29
Ayar, CO ₂ -Oranı	20
Ayarlamak, Bakım aralığı	22
Ayarlamak, Brülör bekleme süresi	21
Ayarlamak, By-pass vanası	23

B

Bağlamak, Regler	15
Bağlantı ölçüleri	9
Bakım aralığının ayarlanması	22
Bakım çalışmalarının tamamlanması	29
Bakım çalışmalarının yapılması	26
Başlatmak, Yardımcı menü	17
Bileşen testi	26
Boşaltmak, Ürün	29
Brülör bekleme süresinin ayarlanması	21
Brülör bekleme süresinin sıfırlanması	22
Brülör kapatma süresi	21
Brülörün değiştirilmesi	24
Brülörün kontrol edilmesi	28
By-pass vanasının ayarlanması	23

C

Cihaz bağlantı parçasının (çap 80/125 mm) monte edilmesi	14
Cihaz konfigürasyonu	21
CO ₂ -Oranının ayarlanması	20
CO ₂ -Oranının kontrol edilmesi	20
Çağırma, Arıza hafızası	24
Çağırma, Teşhis kodları	21
Çağırma, Yetkili servis seviyesi	16
Çağrı numarası, Yetkili bayi	17
Çoklu fonksiyon modülü	16

D

Dahili genişleme deposu ön basıncının kontrol edilmesi	29
Dahili genişleme deposunun değiştirilmesi	26
Değiştirilmesi, eşanjör	25
Değiştirme, fan	24
Değiştirme, gaz armatürü	24
Değiştirmek, Dahili genişleme deposu	26
Değiştirmek, Elektronik kart ve Ekran	26
Değiştirmek, Elektronik kart veya Ekran	26
Değiştirmek, Yanma havası/Atık gaz akım borusu cihaz bağlantı parçası	13
Devre dışı bırakma, geçici	29
Dokümanlar	7
Doldurma	18
Doldurma konumu	16
Donma	5

Durum kodları	16, 36
---------------------	--------

E

Elektrik	5
Elektrik beslemesi	15
Elektronik kartın ve ekranın değiştirilmesi	26
Elektronik kartın veya ekranın değiştirilmesi	26
Elektronik kutusunun açılması	14
Elektronik kutusunun kapatılması	14
Elektronik test konumu	26
Emniyet donanımı	5
Eşanjörün değiştirilmesi	25
Eşanjörün temizlenmesi	27

F

Fanın değiştirilmesi	24
Fonksiyon menüsü	26

G

Gaz armatürünün değiştirilmesi	24
Gaz ayarı	20
Gaz dönüşümü	20
Gaz kokusu	4
Gerilim	5

H

Hava karışım oranı ayarı	20
Hava purjörü	18
Havanın alınması	19
Hazırlama, onarım	24

I

İlave röle	16
İletişim bilgileri	17
İstenilen gidiş suyu sıcaklığı	16

K

Kalorifer dönüş suyu hattı	12
Kalorifer gidiş suyu hattı	12
Kalorifer kısmi yükü	16
Kalorifer suyunun hazırlanması	17
Kapatma	16, 29
Kapatma vanaları	29
Kapatmak, Ürün	29
Konfor güvenlik işletimi	23
Konfor konumu	16
Kontrol çalışmalarının tamamlanması	29
Kontrol çalışmalarının yapılması	26
Kontrol, Brülör	28
Kontrol, CO ₂ -Oranı	20
Kontrol, Dahili genişleme deposu ön basıncı	29
Korozyon	5
Kullanım konsepti	16
Kullanım suyu sıcaklığı	16

L

Lisan	16
-------------	----

M

Minimum mesafe	10
Montaj yeri	5
Monte etmek, Adaptörlü cihaz bağlantı parçası	14
Monte etmek, Cihaz bağlantı parçası (çap 80/125 mm)	14

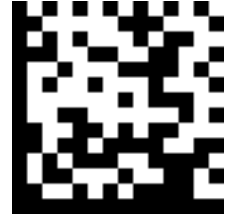
O

Ön kapak, kapalı	5
------------------------	---

P

Pompa basma yüksekliği, pompa	22
Pompa, Basma yüksekliği	22

R	
Reglerin bağlanması	15
Resirkülasyon pompası	15
S	
Seri numarası	8
Servis mesajı	23
Sıcak su bağlantısı	12
Sıfırlamak, Brülör bekleme süresi	22
Silmek, Arıza hafızası	24
Sıvı gaz	4, 11-12
Soğuk su bağlantısı	12
Soğuk su girişi süzgecinin temizlenmesi	28
Sonlandırmak, Yardımcı menüler	17
Sökmek, Termo kompakt modül	27
Sökmek, Yanma havası/Atık gaz akım borusu cihaz bağlantı parçası	13
Ş	
Şebeke bağlantısı	15
Şema	5
T	
Tahliye borusu, emniyet ventili	13
Takmak, Termo kompakt modül	28
Takviye ısıtma, solar enerji	23
Talimatlar	6
Tamamlama, onarım	26
Tamamlamak, Bakım çalışmaları	29
Tamamlamak, Kontrol çalışmaları	29
Tamir hazırlığı	24
Tamirin tamamlanması	26
Temizleme, Eşanjör	27
Temizleme, Soğuk su girişi süzgeci	28
Termo kompakt modülün sökülmesi	27
Termo kompakt modülün takılması	28
Teslim, işletici	23
Teslimat kapsamı	9
Test konumu	26
Test programları	17
Teşhis kodlarının çağrılması	21
Tip etiketi	8
U	
Ürün ebatları	9
Ürün numarası	8
Ürünün boşaltılması	29
Ürünün kapatılması	29
Y	
Yan panelin sökülmesi	11
Yan panelin takılması	11
Yanma havası	5
Yanma havası beslemesi	5
Yanma havası/Atık gaz akım borusu cihaz bağlantı parçasının değiştirilmesi	13
Yanma havası/Atık gaz akım borusu cihaz bağlantı parçasının sökülmesi	13
Yanma havası/Atık gaz akım borusu, monte edilmiş	5
Yanma Havası/Atık Gaz Akım Borusunun bağlanması	13
Yanma havası/Atık gaz akım borusunun monte edilmesi ...	13
Yapmak, Bakım çalışmaları	26
Yapmak, Kontrol çalışmaları	26
Yardımcı menülerin sonlandırılması	17
Yardımcı menünün yeniden başlatılması	17
Yedek parçalar	24
Yetkili servis seviyesinin çağrılması	16
Yoğuşma suyu hattı	13
Yoğuşma suyu sifonu	19, 28



0020228722_00 ■ 18.12.2015

Vaillant Isı San. ve Tic. Ltd. Şti.

Bahçelievler Mah. Bosna Bulvarı 146 ■ 34688 / İstanbul – Çengelköy

Müşteri Hizmetleri 444 28 88 ■ Tel 02 16 558-80 00

Fax 02 16 462-34 24

vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

© Bu kılavuzun veya kısımlarının, telif hakları korunmaktadır ve sadece üreticinin yazılı onayı ile çoğaltılabilir veya dağıtılabilir.